

# Rimoldi®

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO **Rim®**

**Rim®** SPARE PARTS CATALOGUE

CATALOGUE RECHANGES **Rim®**

ERSATZTEILELISTE **Rim®**

CATALOGO REPUESTOS **Rim®**

1a EDIZIONE - EDITION 3/83 **n. 280**

Solo l'impiego esclusivo dei *PEZZI di RICAMBIO ORIGINALI RIMOLDI*  
garantisce alle macchine il mantenimento delle loro prerogative

Only the exclusive use of *RIMOLDI ORIGINAL SPARE PARTS*  
guarantees the machines' performance features

Exclusivement l'emploi des *PIECES de RECHANGE d'ORIGINE RIMOLDI*  
garantit aux machines leurs performances optimales

Nur die exklusive Verwendung von *ORIGINAL - RIMOLDI - ERSATZTEILE*  
garantiert die Beibehaltung der Eigenschaften der Maschinen

Sòlo el empleo esclusivo de las *PIEZAS de REPUESTO ORIGINALES RIMOLDI*  
garantiza a la màquinas el mantenimiento de sus prerrogativas

527-00-1CD-05  
527-00-1CD-09  
527-00-1CD-10  
527-00-1CD-39  
527-28-1CD-07  
527-28-1CD-12

1a EDIZIONE - EDITION 3/83 **n. 280**

## ISTRUZIONI PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO

Tutti i particolari delle teste sono rappresentati in più tavole come indicato nell'indice.

Quando i particolari rappresentati in una tavola sono comuni a tutte le teste riportate nel catalogo, sulla tavola e nell'indice non sono indicati i simboli delle teste poiché sono gli stessi riportati sulla copertina.

Eventuali varianti sono rappresentate in un riquadro sulla medesima tavola, con l'indicazione delle teste a cui si riferiscono.

Quando i particolari rappresentati in una tavola non sono comuni a tutte le teste riportate nel catalogo, la tavola viene ripetuta più volte con lo stesso numero seguito da una lettera.

Sulla tavola e nell'indice (di fianco alla descrizione della tavola) sono indicate le teste interessate. Eventuali varianti sono rappresentate in un riquadro sulla medesima tavola, con l'indicazione delle teste a cui si riferiscono.

- 1) tutti i particolari non fornibili scolti non vengono richiamati singolarmente ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
- 2) I numeri riguardanti le figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri sono affiancati dallo stesso segno particolare (es. ★▲●■ ecc.) con cui è indicato l'intero gruppo.

I particolari a richiesta sono rappresentati nelle ultime tavole contrassegnate con la voce "A RICHIESTA".

Le teste su cui tali particolari possono essere montati sono indicate nelle descrizioni della tavola.

Per facilitare la ricerca viene riportato l'elenco di tutti i particolari illustrati sul Catalogo Base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

### AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso. Nelle ordinazioni precisare, oltre al simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio allegare un ago campione o una bustina vuota.

### IMPORTANTE

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero della testa, il numero della tavola e il simbolo del particolare con relativa descrizione usata sul catalogo.

## INSTRUCTIONS TO CONSULT THE CATALOGUE

All the spare parts are illustrated in several table as indicated in the index.

When the parts illustrated in one table are common to all the heads listed in the catalogue, the symbols of the heads, have not been indicated on the table and in the index because they are listed on the cover.

Eventual variations are illustrated in a square on the same table, with the indication of the heads to whom it refers.

When the parts illustrated in one table are not common to all the heads listed in the catalogue, the table is reproduced several times with the same reference number followed by a letter.

The heads concerned have been indicated on the table and in the index (by the side of the description of the table).

Eventual variations are illustrated in a square on the same table, with the indication of the heads to whom it refers.

- 1) all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong.
- 2) The references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets. In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign (for ex ★▲●■ etc.) with which the whole group is indicated.

The parts on request are illustrated on the list tables with the indication "ON REQUEST".

The heads on which those parts can be fitted are indicated in the description of the table.

### NEEDLES

The needles are marked with system and size.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself. When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

### ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

## INSTRUCTIONS POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE

Toutes les pièces des têtes sont représentées en plusieurs tables comme nous avons indiqué dans l'index.

Quand les pièces représentées dans une table sont communes à toutes les têtes mentionnées dans le catalogue, sur la table et dans l'index ne sont pas indiqués les symboles des têtes car ce sont les mêmes imprimés sur la couverture.

Les modifications éventuelles sont indiquées dans un panneau sur la table même avec l'indication des têtes auxquelles elles se réfèrent.

Quand les pièces représentées dans une table ne sont pas communes à toutes les têtes mentionnées dans le catalogue, la table est publiée plusieurs fois avec les mêmes chiffres suivis d'une lettre. Sur la table et dans l'index (à côté de la description de la table) sont indiquées les têtes intéressées.

Les modifications éventuelles sont indiquées dans un panneau sur la table même avec l'indication des têtes auxquelles elles se réfèrent.

- 1) toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
- 2) Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier (ex. ★▲●■ etc.) qui indique le groupe tout entier.

Les pièces sur demande sont représentées dans les dernières tables marquées avec la mention "SUR DEMANDE".

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

### AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille. Dans l'ordre préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirés. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

### ATTENTION

En cas d'ordre de pièces détachées indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.



INDICE NUMERICO INDEX

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
100305-0-10	2A-2B-2C	202260-0-10	2B-2C	202709-0-11	15	206296-0-00	9	206588-0-00	4	206687-2-00	9	206974-0-00	3
100527-0-10	2C	202267-2-13	2A-2B-2C	202716-0-11	15	206341-4-00	2A	206592-3-00	4	206688-0-00	9	207000-2-00	18
100528-0-10	2C	202278-0-10	2B-2C	202720-0-00	5	206342-4-00	2A	206593-0-00	4	206689-0-01	3	207006-2-00	18
100529-0-10	2C	202279-0-10	2A	203062-0-10	16	206343-4-00	2A-2B-2C	206594-0-00	4	206690-2-00	9	207008-2-00	18
100620-2-10	4	202283-0-10	2B-2C	203066-0-10	18	206388-4-01	5	206595-0-00	4	206692-0-00	3	207010-2-00	18
200490-0-00	4	202371-0-10	7	203094-2-00	16	206411-3-00	5	206598-3-00	4	206693-0-00	3	207011-0-00	18
200662-0-10	8	202385-0-10	4	203135-2-10	2B-2C	206416-4-00	5	206599-0-01	4	206695-0-00	5	207015-2-00	18
200821-0-10	2C	202386-0-10	3	203142-0-10	7	206452-4-00	5	206602-0-00	4	206697-4-01	3	207095-2-00	5
201009-0-10	2C	202391-0-11	7	203332-0-10	16	206454-4-01	5	206603-0-10	4	206699-0-01	3	207096-2-00	5
201128-0-10	5	202397-0-10	2C	203335-2-11	16	206507-0-00	3	206605-0-01	4	206705-4-01	3	207100-3-01	17
201358-0-10	4	202398-0-10	9	203347-2-11	15	206508-0-00	3	206606-2-00	4-6	206708-0-00	3	207102-0-01	17
201610-0-01	4	202408-0-10	4	203349-2-00	15	206513-0-11	18	206613-0-00	4	206711-0-00	2A-2B-2C	207421-0-01	8
202026-0-10	9	202412-0-11	4	203354-4-12	15	206521-0-00	6	206615-4-00	4	206733-0-01	4	207510-4-00	6
202027-0-10	9	202413-0-11	18	203360-3-11	17	206533-0-00	6	206617-0-01	4	206734-2-00	1	207520-2-00	6
202032-0-11	4	202473-0-11	4	203361-3-11	17	206538-0-10	6	206618-0-10	4	206740-0-00	2A-2B-2C	207540-0-00	6
202033-0-10	4	202475-0-10	4	203362-3-11	17	206539-0-01	8	206619-0-00	9	206747-0-01	2A-2B-2C	207550-4-00	2B-2C
202061-0-10	16	202478-0-10	4	203366-3-11	17	206540-2-10	6	206620-0-00	7	206748-0-00	9	207562-0-00	2B-2C
202062-2-10	5	202480-0-10	9	203369-0-11	17	206543-0-01	3	206621-0-00	7	206754-0-00	2A-2B-2C	207574-0-00	6
202063-0-10	4	202484-0-10	9	203375-0-11	17	206544-0-00	3	206622-0-00	7	206755-0-00	2A-2C	207588-0-00	8
202065-0-20	5	202488-0-10	4	203376-0-11	17	206545-0-00	10	206635-0-00	7	206756-0-01	1	207589-0-00	8
202071-2-20	5	202489-0-10	4	203377-0-11	17	206546-0-00	4	206637-0-00	7	206757-0-00	8	207625-0-00	7
202086-0-12	5	202490-0-10	4	203378-0-11	17	206550-4-03	9	206642-0-00	7	206758-0-00	8	207626-0-00	7
202090-0-11	18	202492-0-10	3	203380-0-10	8	206554-0-02	9	206643-0-01	5	206764-0-00	1	207692-2-00	6
202092-0-11	17	202529-0-10	6-7	203381-0-10	2C	206555-0-01	9	206645-4-01	5	206767-0-00	1	207711-2-10	4
202094-0-11	18	202556-0-01	2A-2B-2C	203389-2-10	2C	206557-0-00	9	206650-0-00	2A	206768-0-00	1	207719-0-00	4
202128-0-10	8	202558-2-01	2A-2B-2C	203390-4-10	2C	206558-0-01	10	206651-0-00	5	206769-0-10	1	207724-2-00	4
202129-0-10	8	202604-0-10	16	203392-2-10	2C	206559-0-01	10	206652-2-01	5	206771-0-12	7	207758-0-01	9
202130-0-11	8	202605-0-10	16	203393-4-10	2C	206560-0-20	10	206654-2-10	5	206790-2-10	4	207856-0-00	1
202134-0-11	8	202607-0-10	16	203394-0-10	2C	206564-0-00	10	206556-0-01	3	206794-0-00	4	207858-0-00	1
202142-0-10	18	202608-0-10	16	203395-4-10	2C	206565-0-01	10	206658-2-02	5	206795-0-00	4	207861-4-00	8
202143-0-10	18	202609-0-10	16	203396-0-10	2C	206566-0-00	10	206660-2-02	5	206796-0-00	4	207870-0-00	2C
202146-0-10	18	202634-0-11	15	203398-0-11	15	206567-0-01	10	206662-0-00	10	206797-0-00	4	207871-0-00	2A-2B
202184-0-11	17	202635-0-11	15	203399-0-11	15	206568-0-01	10	206665-2-00	10	206798-0-00	4	207872-0-00	2A
202194-0-11	7	202636-0-11	15	203409-4-02	15	206569-0-01	10	206667-0-01	9	206799-0-00	4	207876-2-00	7
202201-0-11	17	202644-3-11	17	203429-0-10	18	206574-2-01	8	206679-0-00	3	206808-0-01	7	207878-3-00	7
202214-0-11	1-7	202648-0-11	17	203483-0-11	17	206578-2-00	8	206680-0-01	3	206810-2-00	7	207879-0-00	7
202227-0-10	2A	202660-0-11	17	203635-0-10	2B-2C	206580-2-00	4	206682-0-01	3	206812-0-00	2A-2C	207880-0-00	7
202228-0-10	2A	202681-0-10	2A-2B-2C	204031-0-10	2C	206583-0-00	4	206683-0-00	3	206872-0-00	4	207881-2-00	7
202229-0-10	2A-2B-2C	202695-0-10	16	204122-0-10	3	206584-2-00	4	206684-0-00	3	206875-0-00	4	207882-2-00	7
202257-0-10	2B-2C	202699-0-10	16	204947-0-10	7	206586-0-01	4	206685-0-00	1	206893-0-00	2C	207887-4-00	7
202258-0-10	2B-2C	202707-0-11	15	205940-3-01	17	206587-0-01	4	206686-0-00	5	206896-0-00	2C	207893-0-00	2A-2B-2C

INDICE NUMERICO INDEX

Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.	Part. N.	Tav. N.
207899-0-00	6	207978-0-00	9	208179-2-00	19	704004-0-00	7	722471-2-00	8	741657-0-00	2A-2C	765200-1-70	6
207901-0-01	10	207979-0-00	9	208184-2-00	2A-2B-2C	704213-2-00	6-8	722480-2-00	6	741658-2-00	1-7	765200-1-80	6
207909-0-00	10	207980-0-00	1	208196-3-00	19	704314-2-00	4	722511-2-00	9	741665-2-00	17	778202-0-00	5
207910-0-00	2A-2B-2C	207981-0-00	1	208204-2-00	19	704345-2-00	12	722905-2-00	12	741675-2-00	17	778204-0-00	6-7
207916-0-00	2A-2B-2C	207983-0-00	1	208207-0-00	19	704346-2-00	12	724032-0-00	4	741745-2-00	4	778206-0-00	6
207917-0-00	9	207984-0-00	1	208208-0-00	19	704406-0-00	8	724460-0-00	6	741936-2-00	1	778208-0-00	6
207918-0-00	2A-2B-2C	207985-0-00	1	208209-0-00	19	704409-2-00	8	724895-2-00	4	741956-2-00	2A-2B	778236-0-00	5
207919-0-00	2A-2B-2C	207988-0-00	1	208219-3-00	19	704424-2-00	12	727014-2-00	6		2C-3	778237-0-00	19
207922-3-10	6	207990-0-00	6	208220-0-00	6	704428-2-00	1	727021-0-00	6	741963-0-00	1	778241-0-00	9
207927-0-01	6	207991-0-00	6	208221-0-00	6	704536-0-00	10	727096-0-00	7	742086-2-00	9	778401-0-00	5
207930-0-01	6	207992-0-00	6	208222-0-00	6	704630-0-00	6	727884-0-00	4	742457-2-00	8	778403-0-00	5
207932-0-10	6	207995-0-00	6	208224-0-00	6	704808-0-00	4	729012-2-00	6	742652-0-00	2C	778405-0-00	5
207942-3-00	4	207998-2-00	6	208310-4-00	19	704813-0-00	9	729013-2-00	19	742758-0-00	8	778410-0-00	5
207943-2-00	4	207999-0-00	6	208350-4-00	19	704829-0-00	4	729022-2-00	1-9	742838-2-00	6	778414-0-00	6
207944-0-00	4	208012-4-01	10	208520-2-10	6	704841-0-00	4	729032-2-00	4	743243-2-00	5	778417-0-00	4-6
207945-0-00	4	208015-0-00	5	208521-2-00	8	704845-0-00	5	729034-2-00	6-13	743469-2-00	6-8	778419-0-00	6
207946-0-01	4	208016-0-00	2C	300218-0-10	2A-2B-2C	704847-0-00	5	729051-2-00	4-6-7	744332-2-00	4-7	778503-0-00	6
207947-0-00	4	208017-4-00	2C	300429-0-10	2C	705008-0-00	4	730011-2-00	4	744334-2-00	4-6-8	778511-0-00	6
207948-0-00	4	208019-0-00	19	301586-0-10	7-9	705030-0-00	6-8	730023-2-00	1	744512-4-00	4	778522-0-00	7
207950-4-00	4	208022-2-00	1	301608-0-00	6	705208-0-00	4	731506-2-00	13	744533-0-00	8	778832-0-00	6
207951-4-00	9	208039-4-00	5	307137-0-00	1	705230-0-00	4	733008-2-00	10-12	744631-2-00	2A-2C	778833-0-00	6
207952-2-00	9	208060-4-00	1	309560-0-00	6	705408-0-00	4	733211-2-00	13	744634-0-00	9	778835-0-00	8
207953-0-00	9	208080-2-00	1	310167-0-00	6	705970-0-00	9	733503-0-00	2A-2B-2C	744742-2-00	15	778837-0-00	6-19
207954-0-00	9	208087-3-00	9	700205-0-00	2C-12	705975-0-00	9		19	745002-0-00	2B-2C	778842-0-00	19
207955-2-01	1	208090-0-00	2A-2B-2C	700206-0-00	4	705977-0-00	10	733505-2-00	7-13		5-6	788001-0-01	2A-2B
207958-0-00	1	208091-0-00	2A-2B-2C	700207-0-00	4	705982-0-00	9	733507-0-00	9	745114-0-00	6-7	788002-0-01	2C
207959-0-00	7	208097-4-00	4	700630-0-00	3	720411-2-00	10	733508-2-00	13	745168-0-00	5	900201-0-10	12
207960-0-00	7	208102-4-00	2B	701002-0-00	9	720431-2-00	2A-2B-2C	733806-2-00	13	745800-2-00	1-2A-2B	900203-0-10	12
207961-0-00	9	208112-4-00	2C	701004-0-00	4-9	721412-2-00	1	740041-2-00	19		2C-5-19	900204-0-10	12
207962-0-00	7	208114-4-00	2A	701005-0-00	10	721434-2-00	7	740053-2-00	4	745810-2-00	5-6	900694-0-11	12
207965-0-00	7	208116-4-00	2C	701007-0-00	4	721435-2-00	1	741405-0-00	6	745812-0-00	6	901101-0-00	12
207967-0-01	7	208133-2-00	7	701031-0-00	9	721443-2-00	1-8-9	741413-0-00	4	745812-2-00	4-5-7	901102-0-00	12
207968-0-01	2A-2B-2C	208135-4-01	7	701051-0-00	10	721484-2-00	2A-2B	741415-0-00	5	745815-2-00	4	925433-0-00	13
207969-0-00	19	208140-4-11	6	701106-0-00	9		2C-10	741415-2-00	6	746007-2-00	1-7-9	926273-0-00	7
207970-2-01	9	208142-3-01	6	701113-0-00	5	721494-2-00	9	741431-2-00	17	746008-0-00	4	990176-0-10	11
207971-0-00	9	208144-0-00	19	701116-0-00	3	721883-0-00	5	741453-0-00	7	746020-2-00	7	990179-4-11	12
207972-4-01	9	208148-4-00	19	701133-0-00	3	722063-2-00	1-3-4-7	741535-0-00	9	746022-2-00	2C	990183-0-13	11
207973-0-00	9	208161-4-01	6	701151-0-00	9		9-10	741546-2-00	4	746208-2-00	1	990310-0-10	12
207975-0-00	10	208163-4-11	6	702415-0-00	1	722073-2-00	19	741552-0-00	6	746402-2-00	12	990311-0-10	12
207976-0-00	19	208164-0-00	6	703005-0-00	13	722123-2-00	7	741558-0-00	2A-2B-2C	746409-2-00	12	990314-0-10	12
207977-0-00	9	208165-0-00	1	703405-0-00	4	722431-2-00	13	741634-2-00	19	765200-1-60	6	990316-0-11	12



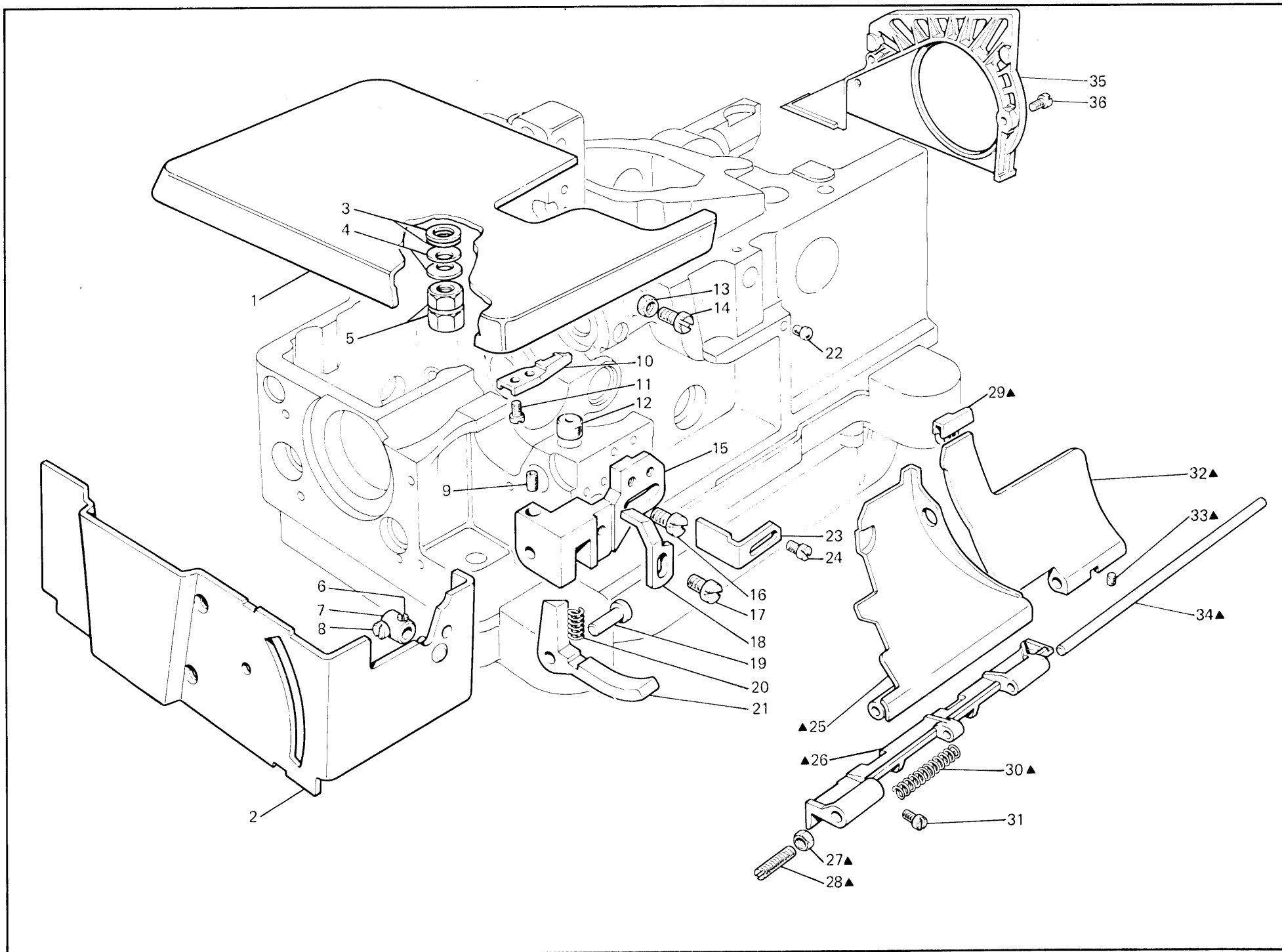




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
▲	208060-4-00	1	sportello anteriore completo	front cover assembly	carter avant complet		
1	207955-2-01	1	piano di lavoro	working plate	plan de travail		
2	208022-2-00	1	carter laterale	side cover	carter latéral		
3	704428-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
4	702415-0-00	2	molla a tazza	cup spring	ressort à tasse		
5	208165-0-00	2	dado	nut	écrou		
6	730023-2-00	1	vite	screw	vis		
7	206734-2-00	1	morsetto con viti	clamp with screw	collier de serrage avec vis		
8	721435-2-00	1	vite	screw	vis		
9	729022-2-00	1	vite	screw	vis		
10	207985-0-00	1	gancio	hook	crochet		
11	741936-2-00	2	vite	screw	vis		
12	207958-0-00	1	gommino	dumper	caoutchouc		
13	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
14	202214-0-11	1	vite	screw	vis		
15	207981-0-00	1	supporto	support	support		
16	741963-0-00	2	vite	screw	vis		
17	741658-2-00	1	vite	screw	vis		
18	207988-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
19	207980-0-00	1	perno	pin	pivot		
20	307137-0-00	1	molla	spring	ressort		
21	207983-0-00	1	leva	lever	levier		
22	207856-0-00	1	gommino	dumper	caoutchouc		
23	207984-0-00	1	squadretta	bracket	équerre		
24	721412-2-00	2	vite	screw	vis		
25	208080-2-00	1	sportello scorrevole	sliding cover	couvercle coulissant		
26	206756-0-01	1	cerniera	hinge	charnière		
27	746208-2-00	1	dado	nut	écrou		
28	206769-0-10	1	vite di regolazione	adjustment screw	vis de réglage		
29	206764-0-00	1	zoccolo	block	socle		
30	206768-0-00	1	molla	spring	ressort		
31	721443-2-00	4	vite	screw	vis		
32	207858-0-00	1	sportello ribaltabile	cover	couvercle		
33	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
34	206767-0-00	1	perno	pin	pivot		
35	206685-0-00	1	carter copricinghia	belt cover	couvre-courroie		
36	722063-2-00	2	vite	screw	vis		

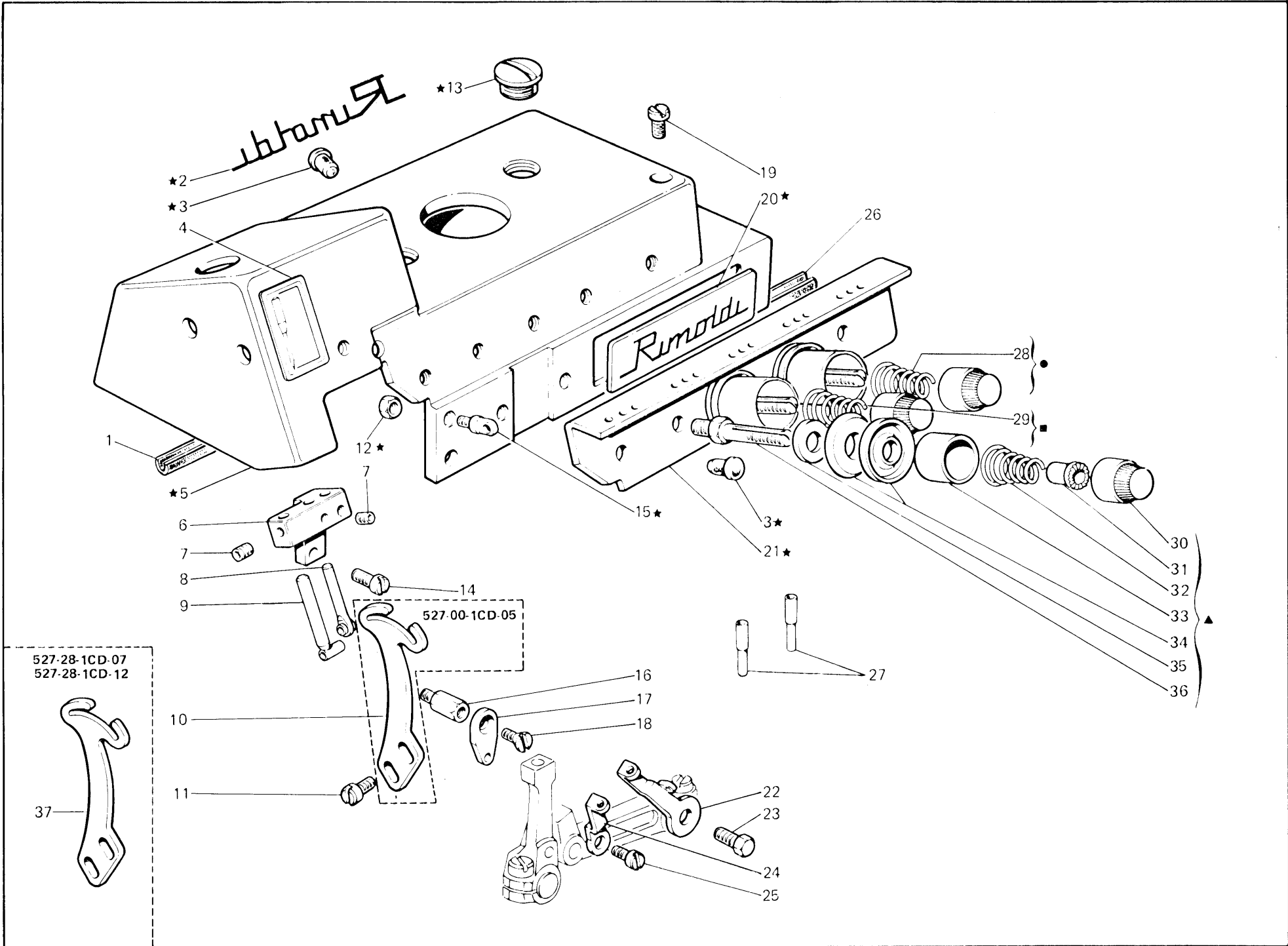


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★ ■ } ● ▲ }	208114-4-00	1	coperchio superiore completo	upper cover assembly	couvercle supérieur complet
●	206343-4-00	1	tensione completa	tension assembly	tension compl.
■	206341-4-00	1	tensione completa	tension assembly	tension compl.
▲	206342-4-00	1	tensione completa	tension assembly	tension compl.
1	208091-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
2	100305-0-10	1	decalcomania	decal	décalcomanie
3	207893-0-00	4	tappo	plug	bouchon
4	788001-0-01	1	decalcomania sist. aghi	needle system decal	décalcomanie syst. aiguille
5	207910-0-00	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur
6	207916-0-00	1	supporto passafili aghi	support	support
7	745800-2-00	2	vite	screw	vis
8	208184-2-00	1	passafilo completo	thread guide assembly	passe-fil complet
9	202267-2-13	1	passafilo ago	thread guide of needle	passe-fil de l'aiguille
10	207872-0-00	1	tendifilo ago	needle thread take-up	tendeur du fil aiguille
11	741558-0-00	2	vite	screw	vis
12	733503-0-00	3	dado	nut	écrou
13	207968-0-01	2	tappo	plug	bouchon
14	741956-2-00	2	vite	screw	vis
15	206711-0-00	3	passafilo	thread guide	passe-fil
16	206755-0-00	1	colonnina per passafilo	threaded tube	tube pour passe-fil
17	206812-0-00	1	passafilo crochet superiore	upper looper thread guide	passe-fil crochet supérieur
18	744631-2-00	1	vite	screw	vis
19	721484-2-00	3	vite fissa coperchio superiore	screw	vis
20	207918-0-00	1	targhetta	plate	plaque
21	207919-0-00	1	piastra passafili	thread guide plate	plaque passe-fil
22	206650-0-00	1	tendifilo crochet inferiore	thread take-up	tendeur du fil crochet inf.
23	720431-2-00	1	vite	screw	vis
24	202279-0-10	1	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil
25	741657-0-00	1	vite	screw	vis
26	208090-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
27	206740-0-00	2	tubetto passafilo	thread guide pipe	tube passe-fil
28	202681-0-10	1	molla Ø 0,6 mm.	spring Ø 0,6 mm.	ressort Ø 0,6 mm.
29	202227-0-10	1	molla Ø 0,8 mm.	spring Ø 0,8 mm.	ressort Ø 0,8 mm.
30	202558-2-01	3	pomolo	knob	pommeau
31	202229-0-10	3	bussola	bush	bague
32	202228-0-10	1	molla Ø 1 mm.	spring Ø 1 mm.	ressort Ø 1 mm.
33	202556-0-01	3	scodellino	cup	cuvette
34	300218-0-10	6	disco tensione	tension disc	disque tension
35	206754-0-00	3	rondella	washer	rondelle
36	206747-0-01	3	perno	pin	pivot
37	207871-0-00	1	tendifilo ago	needle thread take-up	tendeur du fil aiguille

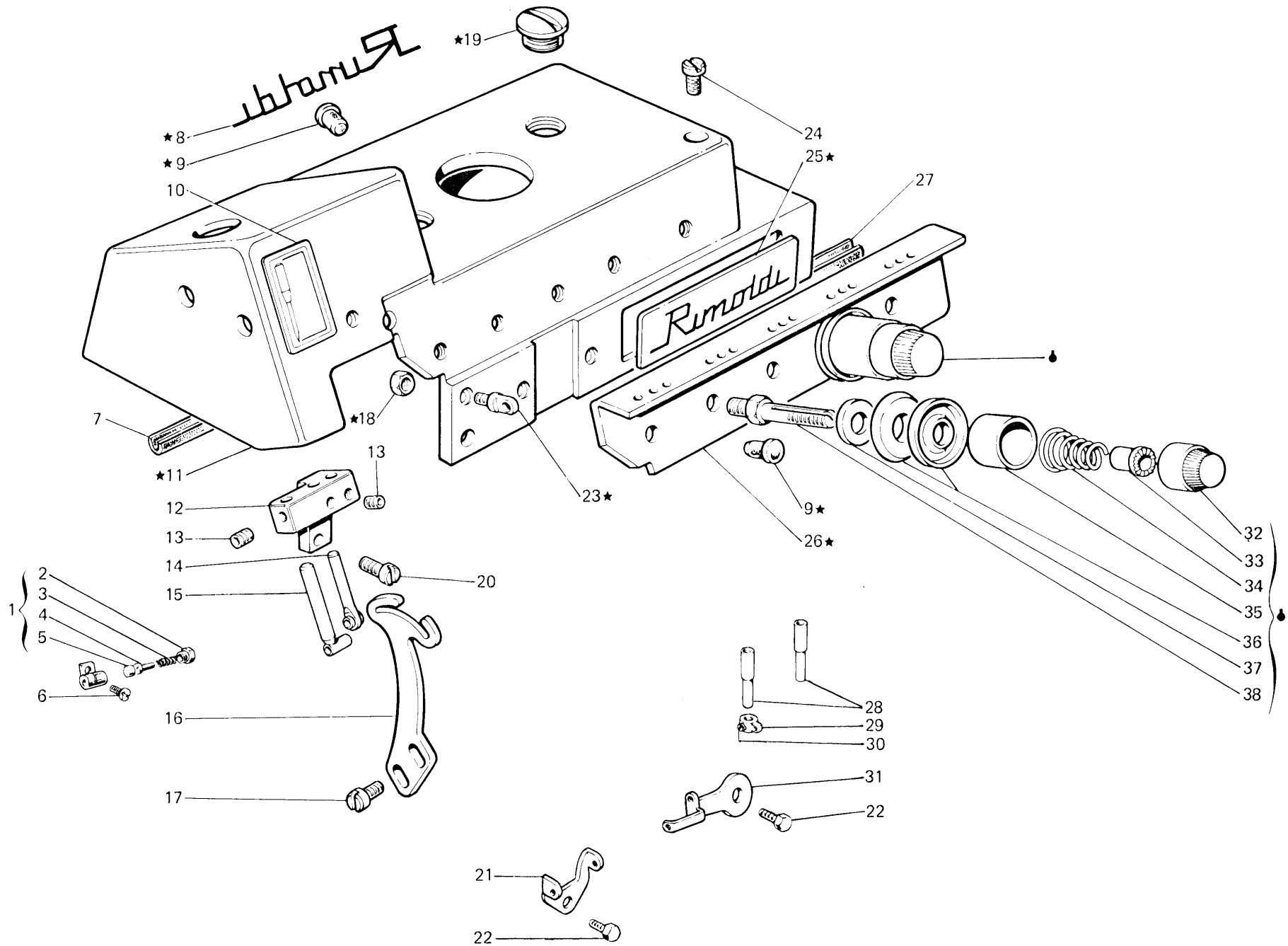
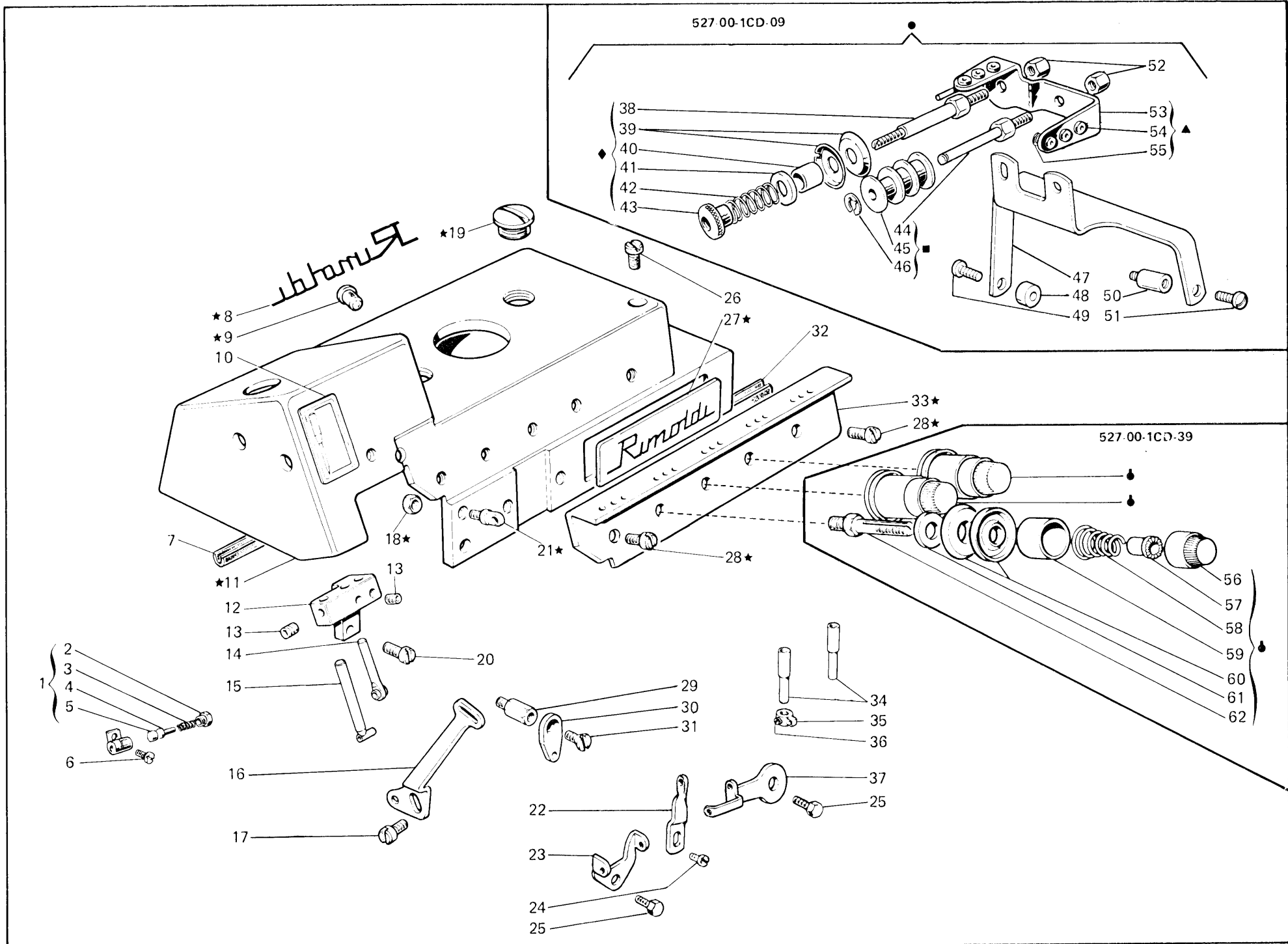


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	208102-4-00	1	coperchio superiore completo	upper cover assembly	couvercle supérieur complet
◆	206343-4-00	2	tensione completa	tension assembly	tension compl.
1	207550-4-00	1	pressafilo completo	thread presser assembly	presse-fil complet
2	202260-0-10	1	tappo	plug	bouchon
3	202257-0-10	1	molla	spring	ressort
4	202258-0-10	1	perno	pin	pivot
5	203635-0-10	1	pastiglia	plug	bouchon
6	207562-0-00	1	vite	screw	vis
7	208091-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
8	100305-0-10	1	decalcomania	decal	décalcomanie
9	207893-0-00	5	tappo	plug	bouchon
10	788001-0-01	1	decalcomania sist. aghi	needle syst. decal	décalcomanie syst. aiguille
11	207910-0-00	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur
12	207916-0-00	1	supporto passafili aghi	support	support
13	745800-2-00	2	vite	screw	vis
14	208184-2-00	1	passafilo completo	thread guide assembly	passe-fil complet
15	202267-2-13	1	passafilo ago	thread guide of needle	passe-fil de l'aiguille
16	207871-0-00	1	tendifilo ago	needle thread take-up	tendeur du fil aiguille
17	741558-0-00	2	vite	screw	vis
18	733503-0-00	3	dado	nut	écrou
19	207968-0-01	2	tappo	plug	bouchon
20	741956-2-00	2	vite	screw	vis
21	202278-0-10	1	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil
22	720431-2-00	2	vite	screw	vis
23	206711-0-00	3	passafilo	thread guide	passe-fil
24	721484-2-00	3	vite fissa coperchio superiore	screw	vis
25	207918-0-00	1	targhetta	plate	plaque
26	207919-0-00	1	piastra passafili	thread guide plate	plaque passe-fil
27	208090-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
28	206740-0-00	2	tubetto passafilo	thread guide pipe	tube passe-fil
29	203135-2-10	1	passafilo con vite	thread guide with screw	passe-fil avec vis
30	745002-0-00	1	vite	screw	vis
31	202283-0-10	1	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil
32	202558-2-01	2	pomolo	knob	pommeau
33	202229-0-10	2	bussola	buch	bague
34	202681-0-10	2	molla Ø 0,6 mm	spring Ø 0,6 mm	ressort Ø 0,6 mm
35	202556-0-01	2	scodellino	cup	cuvette
36	300218-0-10	4	disco tensione	tension disc	disque tension
37	206754-0-00	2	rondella	washer	rondelle
38	206747-0-01	2	perno	pin	pivot



N. Fig. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	N. Fig. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★ ●	208116-4-00	1	coperchio sup. compl. (per 527-00-1CD-09)	upper cover assembly	couvercle supérieur com	41	200821-0-10	1	scodellino	cup	cuvette
●	208017-4-00	1	grup. tens. a carrucola	tension assembly	groupe tension	42	203381-0-10	1	molla	spring	ressort
◆	203395-4-10	1	perno per dischi tens.	pin	pivot	43	100529-0-10	1	pomolo	knob	pommeau
■	203393-4-10	1	carrucola guidafile	thread guide pulley	poulie guide-fil	44	100528-0-10	1	perno	pin	pivot
▲	203390-4-10	1	piastra bussole passafili	plate	plaque	45	203392-2-10	1	carrucola	pulley	poulie
★ ●	208112-4-00	1	coperchio sup. compl. (per 527-00-1CD-39)	upper cover assembly	couvercle supérieur com	46	700205-0-00	1	anello elastico	retainer ring	bague d'étanchéité
●	206343-4-00	3	tensione completa	tension assembly	tension complet	47	208016-0-00	1	sostegno	support	support
1	207550-4-00	1	pressafilo completo	thread presser assembly	presse-fil complet	48	206893-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise
2	202260-0-10	1	tappo	plug	bouchon	49	742652-0-00	1	vite	screw	vis
3	202257-0-10	1	molla	spring	ressort	50	206896-0-00	1	colonnina	column	colonne
4	202258-0-10	1	perno	pin	pivot	51	202397-0-10	1	vite	screw	vis
5	203635-0-10	1	pastiglia	plug	bouchon	52	746022-2-00	2	dado	nut	écrou
6	207562-0-00	1	vite	screw	vis	53	203389-2-10	1	piastra passafilo	plate	plaque
7	208091-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture	54	100527-0-10	6	bussola passafilo	bush	bague
8	100305-0-10	1	decalcomania	decal	décalcomanie	55	300429-0-10	6	anellino	ring	anneau
9	207893-0-00	7	tappo	plug	bouchon	56	202558-2-01	3	pomolo	knob	pommeau
10	788002-0-01	1	decalcomania sist.aghi	decal syst. needle	décalcomanie syst. aiguil	57	202229-0-10	3	bussola	bush	bague
11	207910-0-00	1	coperchio superiore	upper cover	couvercle supérieur	58	202681-0-10	3	molla Ø 0,6 mm	spring Ø 0,6 mm	ressort Ø 0,6 mm
12	207916-0-00	1	supporto passafili	thread guide support	support passe-fil	59	202556-0-01	3	scodellino	cup	cuvette
13	745800-2-00	2	vite	screw	vis	60	300218-0-10	6	disco tensione	tension disc	disque tension
14	208184-2-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil	61	206754-0-00	3	rondella	washer	rondelle
15	202267-2-13	1	passafilo ago	needle thread guide	passe-fil aiguille	62	206747-0-01	3	perno	pin	pivot
16	207870-0-00	1	tendifilo ago	needle thread take-up	tendeur du fil aiguille						
17	741558-0-00	2	vite	screw	vis						
18	733503-0-00	3	dado	nut	écrou						
19	207968-0-01	2	tappo	plug	bouchon						
20	741956-2-00	2	vite	screw	vis						
21	206711-0-00	3	passafilo	thread guide	passe-fil						
22	204031-0-10	1	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil						
23	202278-0-10	1	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil						
24	741657-0-00	1	vite	screw	vis						
25	720431-2-00	2	vite	screw	vis						
26	721484-2-00	3	vite fissa coperchio sup.	screw	vis						
27	207918-0-00	1	targhetta	plate	plaque						
28	202397-0-10	2	vite	screw	vis						
29	206755-0-00	1	colonnina	column	colonne						
30	206812-0-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil						
31	744631-2-00	1	vite	screw	vis						
32	208090-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture						
33	207919-0-00	1	piastra passafili	thread guide plate	plaque passe-fil						
34	206740-0-00	2	tubetto passafilo	thread guide pipe	tube passe-fil						
35	203135-2-10	1	passafilo con vite	thread guide with screw	passe-fil avec vis						
36	745002-0-00	1	vite	screw	vis						
37	202283-0-10	1	tendifilo	thread take-up	tendeur du fil						
38	203394-0-10	1	perno	pin	pivot						
39	201009-0-10	6	disco tensione	tension disc	disque tension						
40	203396-0-10	2	distanziale	spacer	entretoise						

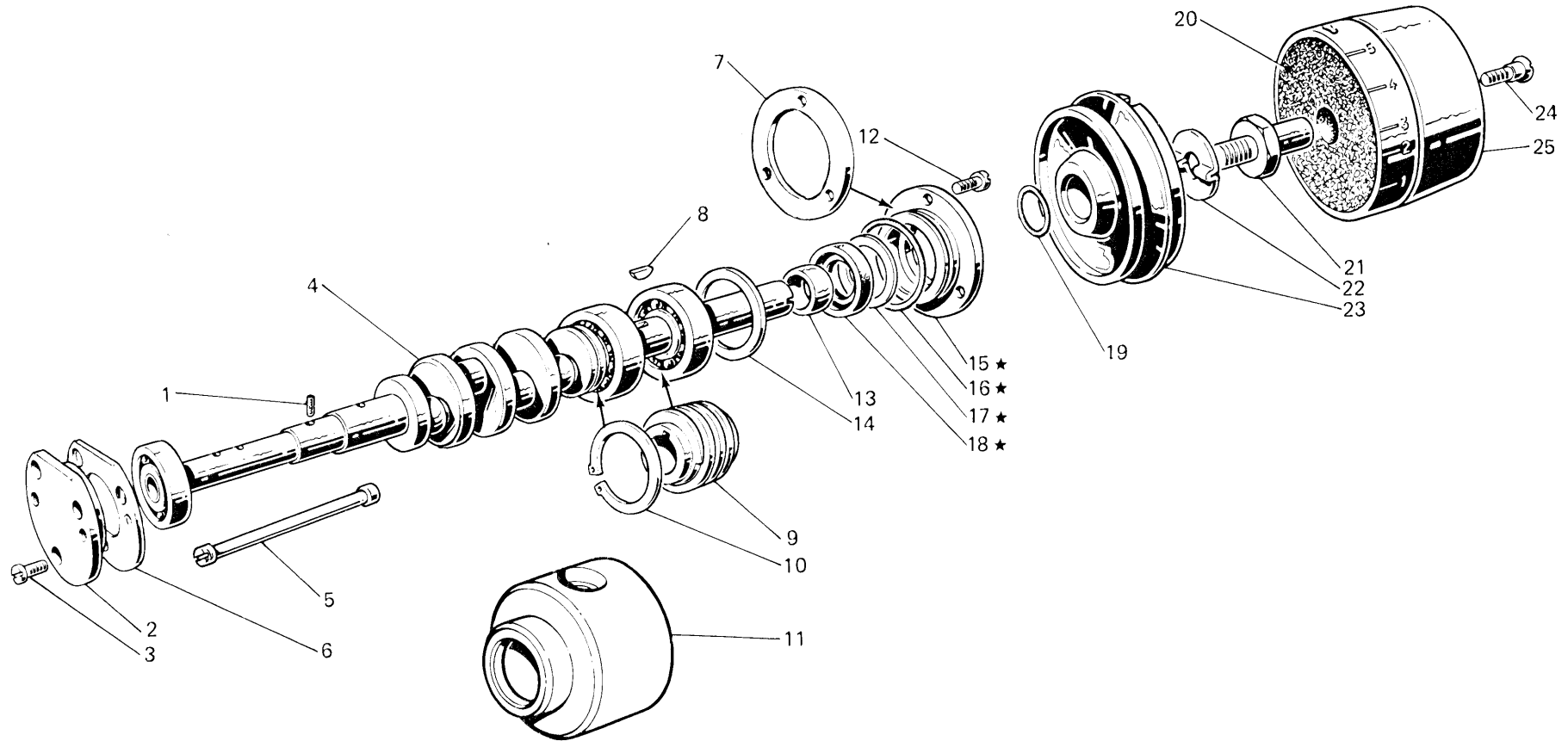




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pezce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
★	206697-4-01	1	gruppo flangia con anelli	flange with ring assembly	groupe flasque avec anneau		
1	206708-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
2	206680-0-01	1	flangia sinistra	left flange	flasque gauche		
3	741956-2-00	3	vite	screw	vis		
4	206705-4-01	1	albero princ. con cuscinetti	main shaft	arbre principal		
5	206974-0-00	1	limitatore olio	oil limiter	limiteur huile		
6	206543-0-01	1	guarnizione	gasket	garniture		
7	206544-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
8	204122-0-10	1	chiavetta	key	clavette		
9	206556-0-01	1	vite senza fine	worm screw	vis sans fin		
10	202386-0-10	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
11	206682-0-01	1	bussola	bush	bague		
12	722063-2-00	3	vite	screw	vis		
13	206692-0-00	1	distanziale albero principale	spacer	entretoise		
14	206689-0-01	1	anello compensazione	ring	anneau		
15	206699-0-01	1	flangia	flange	flasque		
16	701133-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
17	206693-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
18	700630-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
19	701116-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
20	206507-0-00	1	tampone per volante	pad	tampon		
21	206683-0-00	1	perno volante	pin	pivot		
22	206684-0-00	1	chiavetta albero principale	key	clavette		
23	206508-0-00	1	volantino	handwheel	volant		
24	202492-0-10	1	vite	screw	vis		
25	206679-0-00	1	coperchio volante	handwheel cover	couvercle volant		

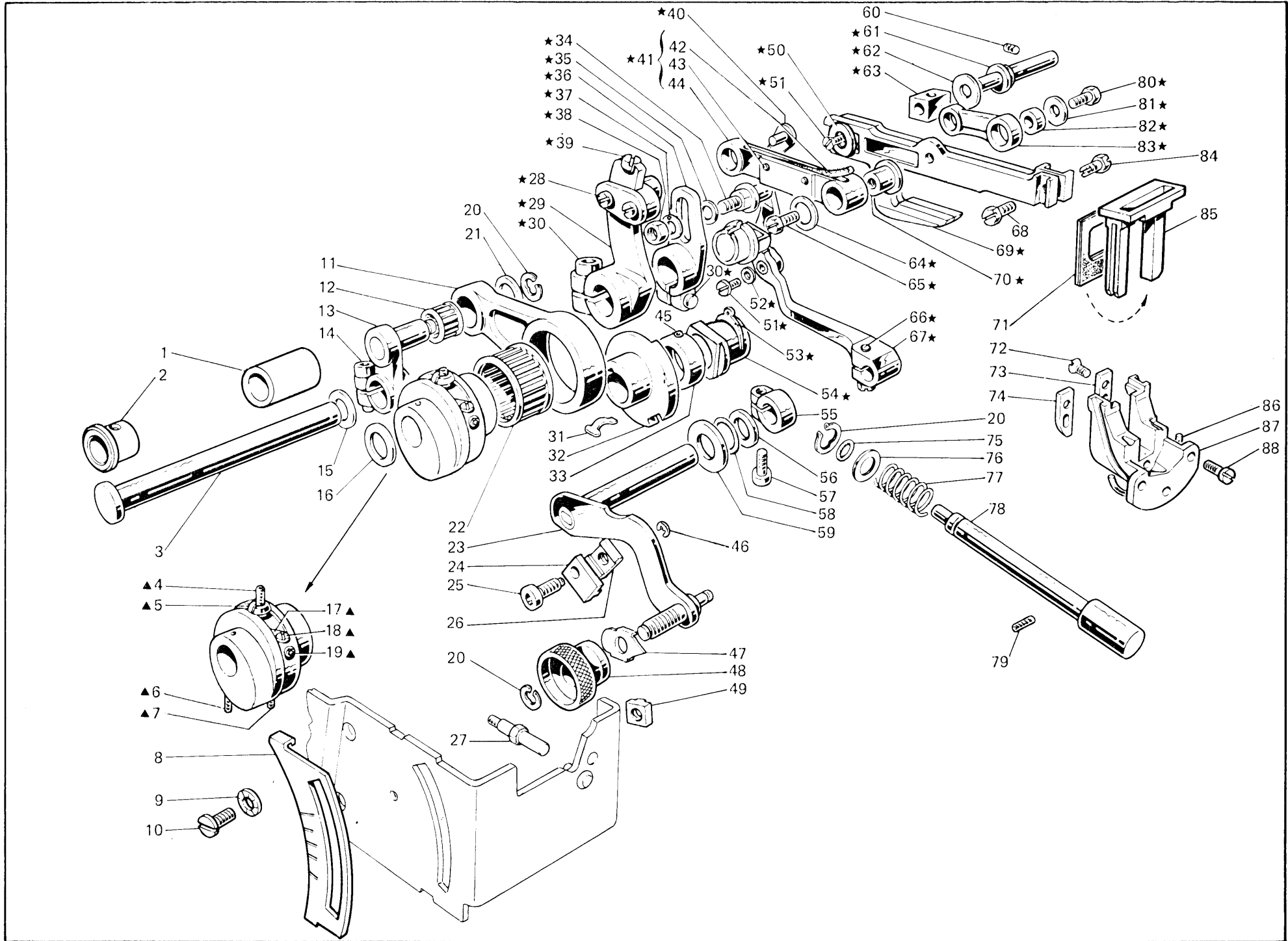


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★	208097-4-00	1	gr. comando slitta	slide com. assembly	gr.comm. glissière	48	206798-0-00	1	bottono	button	bouton
▲	207950-4-00	1	gr. ecc. reg.trasporto	eccentric assembly	groupe excentrique	49	206794-0-00	1	arresto reg.esterno	external retainer	butée réglable externe
1	206594-0-00	1	bussola	bush	bouchon	50	202475-0-10	1	rondella	washer	rondelle
2	206595-0-00	1	bussola	bush	bouchon	51	724032-0-00	2	vite	screw	vis
3	206593-0-00	1	contralbero trasporto	transp.countershaft	axe transport	52	207719-0-00	1	rondella	washer	rondelle
4	729051-2-00	1	vite	screw	vis	53	201610-0-01	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort
5	206603-0-10	1	fermo eccentrico	eccentric retainer	pièce bloc. excentrique	54	206617-0-01	1	blocchetto	block	bloc
6	745815-2-00	1	vite	screw	vis	55	100620-2-10	1	morsetto con vite	clam with screw	collier de serrage avec vis
7	727884-0-00	1	vite	screw	vis	56	704829-0-00	1	rondella	washer	rondelle
8	206797-0-00	1	piastrina per indice	plate	plaque	57	741745-2-00	1	vite	screw	vis
9	703405-0-00	4	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique	58	701007-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéite
10	724895-2-00	4	vite	screw	vis	59	705230-0-00	1	rondella	washer	rondelle
11	206599-0-01	1	biella com. trasporto	transport con-rod	bielle comm.transport	60	202478-0-10	1	vite	screw	vis
12	201358-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles	61	206613-0-00	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique
13	206598-3-00	1	braccio a manovella	crank arm	bras à manivelle	62	705408-0-00	1	rondella	washer	rondelle
14	744334-2-00	1	vite	screw	vis	63	202033-0-10	1	blocchetto	block	bloc
15	704841-0-00	1	rondella	washer	rondelle	64	705008-0-00	1	rondella	washer	rondelle
16	206602-0-00	1	rondella	washer	rondelle	65	206588-0-00	1	vite	screw	vis
17	202412-0-11	1	lardone	gib	lardon	66	740053-2-00	1	vite	screw	vis
18	202473-0-11	2	vite	screw	vis	67	207711-2-10	1	braccio reg. diff.	differential arm	bras reg.différentiel
19	730011-2-00	2	vite	screw	vis	68	202489-0-10	1	vite	screw	vis
20	700207-0-00	3	anello elastico	spring ring	anneau ressort	69	207942-3-00	1	gruppo slitta	slide assembly	groupe glissière
21	206546-0-00	1	rondella	washer	rondelle	70	206586-0-01	1	bussola per biellino	bush	bague
22	202385-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles	71	207944-0-00	2	guarnizione raschia olio	gasket	garniture
23	206790-2-10	1	leva	lever	levier	72	744512-4-00	2	vite	screw	vis
24	206799-0-00	1	arresto reg. esterno	stopping	butée	73	207947-0-00	1	piastrina	plate	plaque
25	206875-0-00	2	vite	screw	vis	74	207945-0-00	1	piastrina	plate	plaque
26	206795-0-00	2	arresto reg. interno	stopping	butée	75	701004-0-00	1	anello	ring	anneau
27	206733-0-01	1	vite fissa carter lat.	screw	vis	76	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle
28	741546-2-00	2	vite	screw	vis	77	202408-0-10	1	molla	spring	ressort
29	206592-3-00	1	manovella tras.	transport crank	manivelle transport	78	206618-0-10	1	pulsante reg.punto	push-button	poussoir
30	744332-2-00	2	vite	screw	vis	79	729032-2-00	1	vite	screw	vis
31	206872-0-00	1	molla	spring	ressort	80	202490-0-10	1	vite	screw	vis
32	206605-0-01	1	eccentrico	eccentric	excentrique	81	705208-0-00	1	rondella	washer	rondelle
33	206606-2-00	1	anello di rasamento	shim	bague	82	202032-0-11	1	bussolina	bush	bague
34	202063-0-10	1	spina	pin	goupille	83	206583-0-00	1	biellino	con-rod	petite-bielle
35	704808-0-00	1	rondella	washer	rondelle	84	202488-0-10	1	vite	screw	vis
36	206584-2-00	1	braccio manovella	crank arm	bras manivelle	85	207946-0-01	1	telaio raschia olio	oil scraper frame	râcheur huile
37	206580-2-00	1	rondella con spina	washer with pin	rondelle avec goupille	86	207948-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture
38	746008-0-00	1	dado	nut	écrou	87	207943-2-00	1	guida slitta	slide guide	guide coulissant
39	741413-0-00	1	vite	screw	vis	88	722063-2-00	3	vite	screw	vis
40	207724-2-00	1	giunto	joint	joint						
41	206615-4-00	1	biellino completo	conr-rod assembly	petite-bielle compl.						
42	778417-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
43	200490-0-00	2	spillo	needle	épingle						
44	206587-0-01	1	biellino	conr-rod	petitebielle						
45	745812-2-00	2	vite	screw	vis						
46	700206-0-00	2	anello elastico	spring ring	anneau ressort						
47	206796-0-00	1	indice	index	indice						

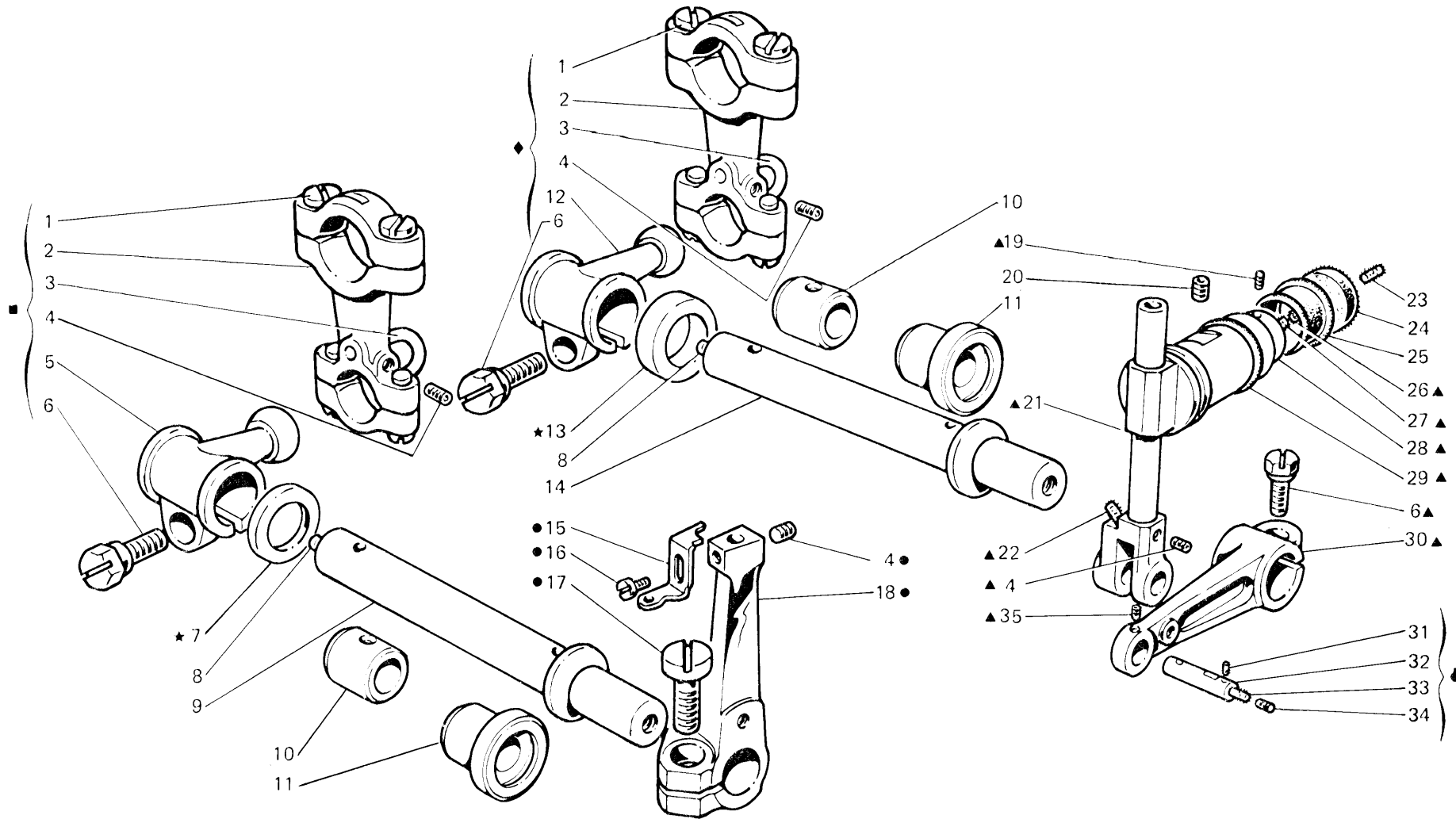


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
◆ ■ ★	206388-4-01	1	gruppo manicotti com. crochet	looper control coupling ass.	groupe manchon comm. crochet
● ▲	206416-4-00	1	gruppo comando crochet sup.	upper looper control assembly	groupe commande crochet sup.
●	208039-4-00	1	gruppo porta crochet inferiore	lower looper assembly	groupe porte crochet inférieur
■	206454-4-01	1	gruppo manicotto con biella	coupling assembly with con-rod	groupe manchon avec bielle
◆	206452-4-00	1	gruppo manicotto con biella	coupling assembly with con-rod	groupe manchon avec bielle
♣	206645-4-01	1	spina completa	pin assembly	goupille complet
1	743243-2-00	8	vite per biella	screw	vis
2	202071-2-20	2	biella con viti	con-rod with screw	bielle avec vis
3	206643-0-01	2	cavallotto	coupling	cavalier
4	745812-2-00	4	vite	screw	vis
5	206660-2-02	1	manicotto	coupling	manchon
6	201128-0-10	3	vite	screw	vis
7	704845-0-00	1	rondella 4,5 mm	washer 4,5 mm	rondelle 4,5 mm
8	206695-0-00	2	tappo per albero	plug for shaft	bouchon pour arbre
9	207096-2-00	1	albero crochet inferiore	shaft lower looper	arbre crochet inférieur
10	206651-0-00	2	bussola	bush	bague
11	202065-0-20	2	bussola	bush	bague
12	206658-2-02	1	manicotto	coupling	manchon
13	704847-0-00	1	rondella 5,9 mm	washer 5,9 mm	rondelle 5,9 mm
14	207095-2-00	1	albero crochet superiore	upper looper shaft	arbre crochet supérieur
15	208015-0-00	1	squadretta	bracket	équerre
16	741415-0-00	1	vite	screw	vis
17	721883-0-00	1	vite	screw	vis
18	206654-2-10	1	porta crochet inf.	lower looper holder	porte crochet inférieur
19	745800-2-00	1	vite	screw	vis
20	745168-0-00	1	vite	screw	vis
21	206411-3-00	1	guida oscillante	oscillating guide	guide oscillant
22	778403-0-00	1	stoppino	wick	mèche
23	778236-0-00	1	stoppino	wick	mèche
24	206686-0-00	1	disco lubrificazione guida	disc	disque
25	202720-0-00	1	paraolio	oil retainer	pare-huile
26	778405-0-00	1	stoppino	wick	mèche
27	778410-0-00	1	stoppino	wick	mèche
28	202062-2-10	1	anello con vite	ring with screw	anneau avec vis
29	701113-0-00	1	anello di tenuta	circlip	circlip
30	206652-2-01	1	braccio	arm	bras
31	778202-0-00	4	stoppino	wick	mèche
32	202086-0-12	1	spina	pin	goupille
33	778401-0-00	1	stoppino	wick	mèche
34	745002-0-00	1	vite	screw	vis
35	745810-2-00	1	vite	screw	vis

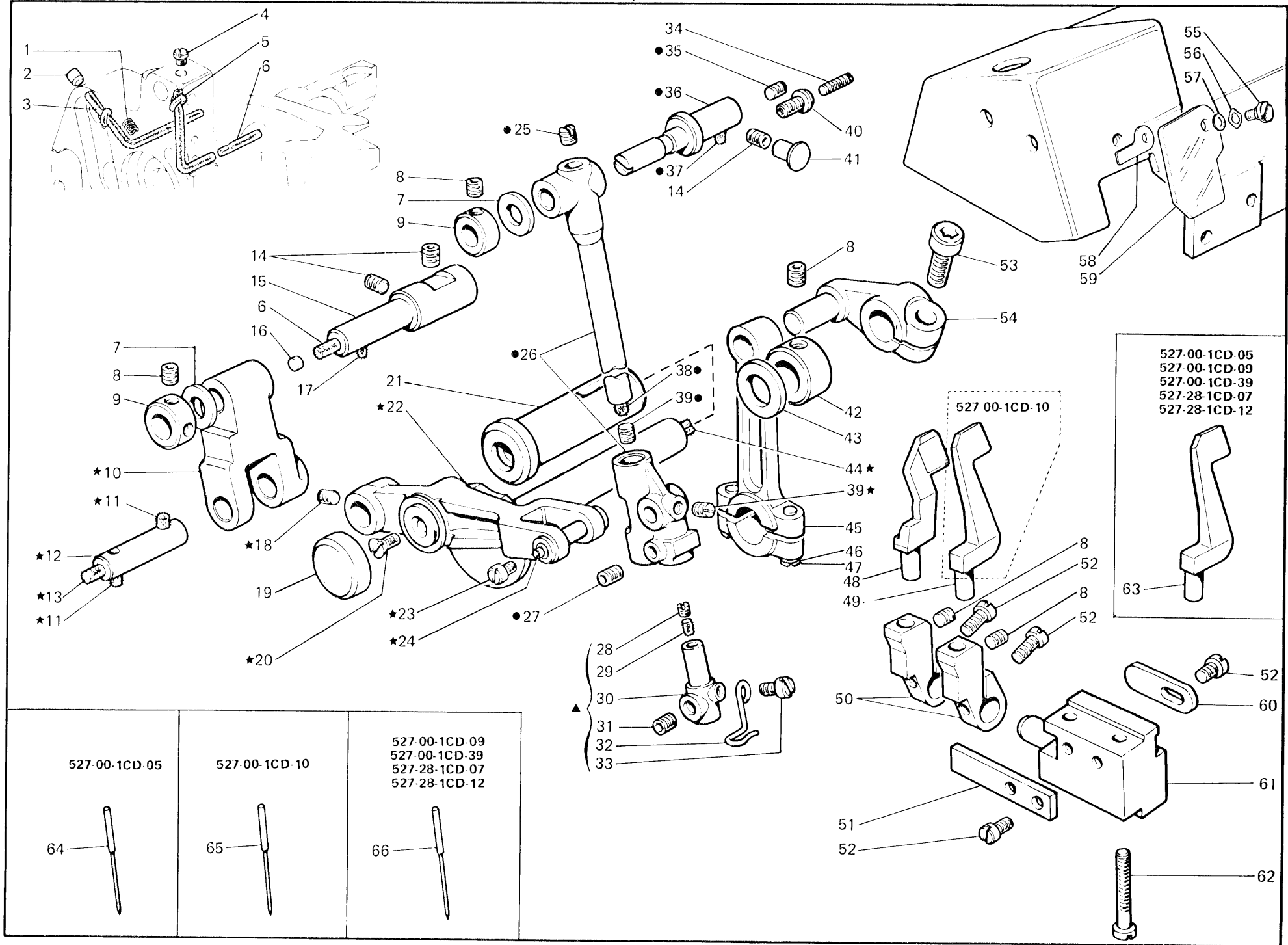
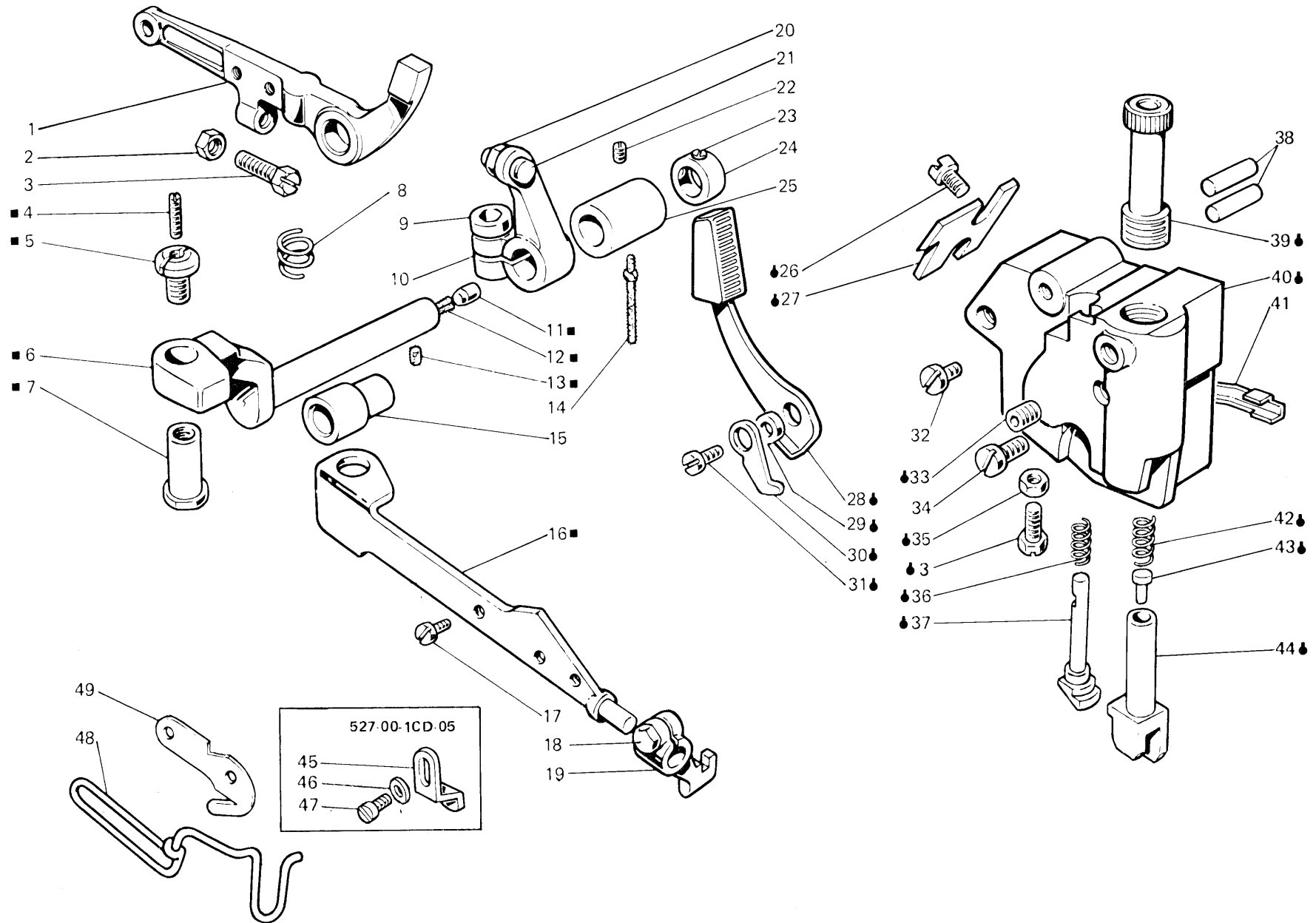
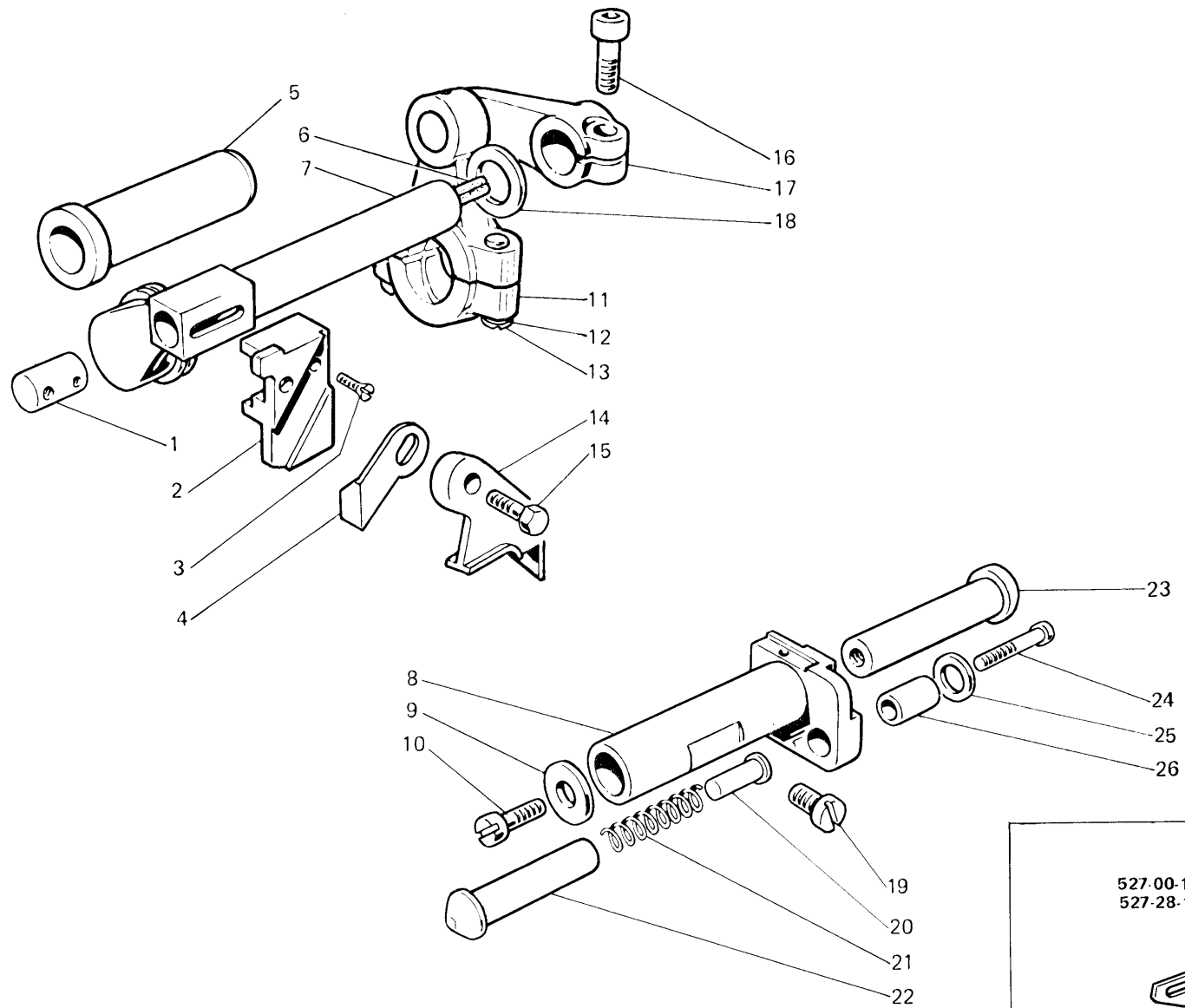


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
★ ●	208140-4-11	1	cinematismo com. ago	needle control ass.	cinématisme com. aiguille	47	743469-2-00	2	vite	screw	vis
●	208161-4-01	1	slitta con barra compl.	slide with bar ass.	glissière avec barre compl.	48	207992-0-00	1	salva ago	rear needle guard	protège- aiguille
▲	207510-4-00	1	morsetto ago compl.	needle clamp ass.	collier de serrage compl.	49	207899-0-00	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle
1	208164-0-00	1	molla	spring	ressort	50	207998-2-00	2	porta salva ago e spingi asola	front and rear needle guard holder	porte protège-aiguille et pare-boucle
2	301608-0-00	1	tappo	plug	bouchon	51	207991-0-00	1	piastrina	plate	plaque
3	778832-0-00	1	stoppino	wick	mèche	52	741552-0-00	5	vite	screw	vis
4	742838-2-00	1	vite	screw	vis	53	744334-2-00	1	vite	screw	vis
5	778833-0-00	1	stoppino	wick	mèche	54	206540-2-10	1	manovella alb. sup.	crank	manivelle
6	778417-0-00	2	stoppino	wick	mèche	55	208224-0-00	1	vite	screw	vis
7	309560-0-00	2	rondella	washer	rondelle	56	208220-0-00	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort
8	745812-0-00	7	vite	screw	vis	57	704630-0-00	1	rondella	washer	rondelle
9	207692-2-00	2	anello di rasamento	ring	anneau	58	208222-0-00	1	piastrina	plate	plaque
10	207932-0-10	1	leva	lever	levier	59	208221-0-00	1	piastrina protezione	protection plate	plaque protection
11	778204-0-00	3	stoppino	wick	mèche	60	207999-0-00	1	piastrina	plate	plaque
12	207930-0-10	1	spina	pin	goupille	61	207990-0-00	1	supporto salva ago	rear needle guard ass.	support protège- aiguille
13	778414-0-00	1	stoppino	wick	mèche	62	722480-2-00	2	vite	screw	vis
14	729034-2-00	3	vite	screw	vis	63	207995-0-00	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle
15	208163-4-11	1	perno completo	pin assembly	pivot complet	64	765200-1-70		ago RIM 27 fin. 70	needle RIM 27 size 70	aiguille RIM 27 jauge 70
16	206521-0-00	1	tappo	plug	bouchon	65	765200-1-80		ago RIM 27 fin. 80	needle RIM 27 size 80	aiguille RIM 27 jauge 80
17	778511-0-00	2	stoppino	wick	mèche	66	765200-1-60		ago RIM 27 fin. 60	needle RIM 27 size 60	aiguille RIM 27 jauge 60
18	745114-0-00	1	vite	screw	vis						
19	206533-0-00	1	coperchio per leva	cover for lever	couvercle pour levier						
20	724460-0-00	1	vite	screw	vis						
21	206538-0-10	1	bussola	bush	bague						
22	208142-3-01	1	gruppo leva con spina	lever with pin ass.	groupe levier avec goupille						
23	741405-0-00	1	vite	screw	vis						
24	778208-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
25	310167-0-00	1	vite	screw	vis						
26	207922-3-10	1	slitta con barra	slide with bar	glissière avec barre						
27	729012-2-00	1	vite	screw	vis						
28	727021-0-00	1	vite	screw	vis						
29	778206-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
30	207520-2-00	1	morsetto	clamp	collier de serrage						
31	745810-2-00	1	vite	screw	vis						
32	207540-0-00	1	guidafilo	thread guide	guide fil						
33	741415-2-00	1	vite	screw	vis						
34	729051-2-00	1	vite	screw	vis						
35	727014-2-00	1	vite	screw	vis						
36	207927-0-01	1	perno	pin	pivot						
37	778419-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
38	778503-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
39	745002-0-00	2	vite	screw	vis						
40	202529-0-10	1	vite di fermo	screw	vis						
41	207574-0-00	1	tappo	plug	bouchon						
42	206606-2-00	1	anello di rasamento	ring	anneau						
43	705030-0-00	1	rondella	washer	rondelle						
44	778837-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
45	208520-2-10	1	biella completa	con-rod assembly	bielle compl.						
46	704213-2-00	2	rondella	washer	rondelle						





N. Fig. Abb.	Part. N. Bestell. N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	N. Fig. Abb.	Part. N. Bestell. N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
◆	208135-4-01	1	grup. supporto premis,	presser support ass.	gr. supp. pied-presseur	48	990694-0-01	1	salvadita	protection	protection
■	207887-4-00	1	leva premist.con perno	presser lever	levier du pied-presseur						
1	207881-2-00	1	leva alza premistoffa	lever	levier				SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE
2	733505-2-00	1	dado	nut	écrou						
3	202214-0-11	2	vite	screw	vis						
4	729051-2-00	1	vite	screw	vis	49	202194-0-11	1	piastrina tagliacat. (per 527-00-1CD-05)	plate	plaque
5	202529-0-10	1	perno di fermo	pin	pivot						
6	207878-3-00	1	perno	pin	pivot						
7	206622-0-00	1	spina	pin	goupille						
8	206621-0-00	1	molla	spring	ressort						
9	744332-2-00	1	vite	screw	vis						
10	207876-2-00	1	leva arresto prest.	lever	levier						
11	301586-0-10	1	pastiglia	plug	bouchon						
12	778522-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
13	778204-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
14	206620-0-00	1	stoppino	wick	mèche						
15	207880-0-00	1	bussola	bush	bague						
16	206808-0-01	1	leva	lever	levier						
17	741453-0-00	2	vite	screw	vis						
18	204947-0-10	1	vite	screw	vis						
19	206810-2-00	1	attacco a morsetto	coupling	raccord						
20	746020-2-00	1	dado	nut	écrou						
21	727096-0-00	1	vite	screw	vis						
22	745812-2-00	1	vite	screw	vis						
23	745114-0-00	2	vite	screw	vis						
24	207882-2-00	1	anello con viti	ring	anneau						
25	207879-0-00	1	bussola	bush	bague						
26	721434-2-00	2	vite	screw	vis						
27	207965-0-00	1	arresto	stopping	butée						
28	208133-2-00	1	leva	lever	levier						
29	206637-0-00	1	distanziale	spacer	entretoise						
30	206635-0-00	1	nasello	snug	décllic						
31	722063-2-00	1	vite	screw	vis						
32	722123-2-00	1	vite	screw	vis						
33	202391-0-11	1	vite	screw	vis						
34	206642-0-00	1	vite	screw	vis						
35	746007-2-00	1	dado	nut	écrou						
36	926273-0-00	1	molla	psring	ressort						
37	207959-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant						
38	202371-0-10	2	spina	pin	goupille						
39	207967-0-01	1	vite	screw	vis						
40	207960-0-00	1	supporto	support	support						
41	207962-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture						
42	203142-0-10	1	molla	spring	ressort						
43	207626-0-00	1	bottone	buton	bouton						
44	207625-0-00	1	cannotto	column	fourche						
45	206771-0-12	1	squadretta	bracket	équerre						
46	704004-0-00	1	rondella	washer	rondelle						
47	741658-2-00	1	vite	screw	vis						



527-00-1CD-09/39  
527-28-1CD-07/12

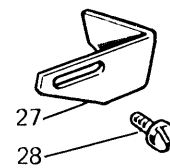


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
1	202130-0-11	1	perno	pin	pivot		
2	207588-0-00	1	placchetta	plate	plaque		
3	744533-0-00	1	vite	screw	vis		
4	200662-0-10	1	carterino	cover	carter		
5	206539-0-01	1	bussola	bush	bague		
6	778835-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
7	207861-4-00	1	albero colt.sup.con stoppino	shaft	arbre		
8	207111-0-00	1	porta coltello inferiore	lower knife holding	porte couteau inférieur		
9	704409-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
10	742457-2-00	1	vite	screw	vis		
11	206578-2-00	1	biella completa	con-rod assembly	bielle complet		
12	704213-2-00	2	rondella	washer	rondelle		
13	743469-2-00	2	vite	screw	vis		
14	207589-0-00	1	staffa	bracket	équerre		
15	207421-0-01	1	vite	screw	vis		
16	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
17	206574-2-01	1	manovella alb.coltello sup.	crank for upper knife shaft	manivelle arbre couteau sup.		
18	705030-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
19	742758-0-00	1	vite	screw	vis		
20	206758-0-00	1	puntalino	pin	pivot		
21	202128-0-10	1	molla	spring	ressort		
22	206757-0-00	1	bussola	bush	bague		
23	202134-0-11	1	perno	pin	pivot		
24	722471-2-00	1	vite	screw	vis		
25	704406-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
26	202129-0-10	1	bussola	bush	bague		
27	203380-0-10	1	squadretta protezione griffe	bracker	équerre		
28	721443-2-00	1	vite	screw	vis		

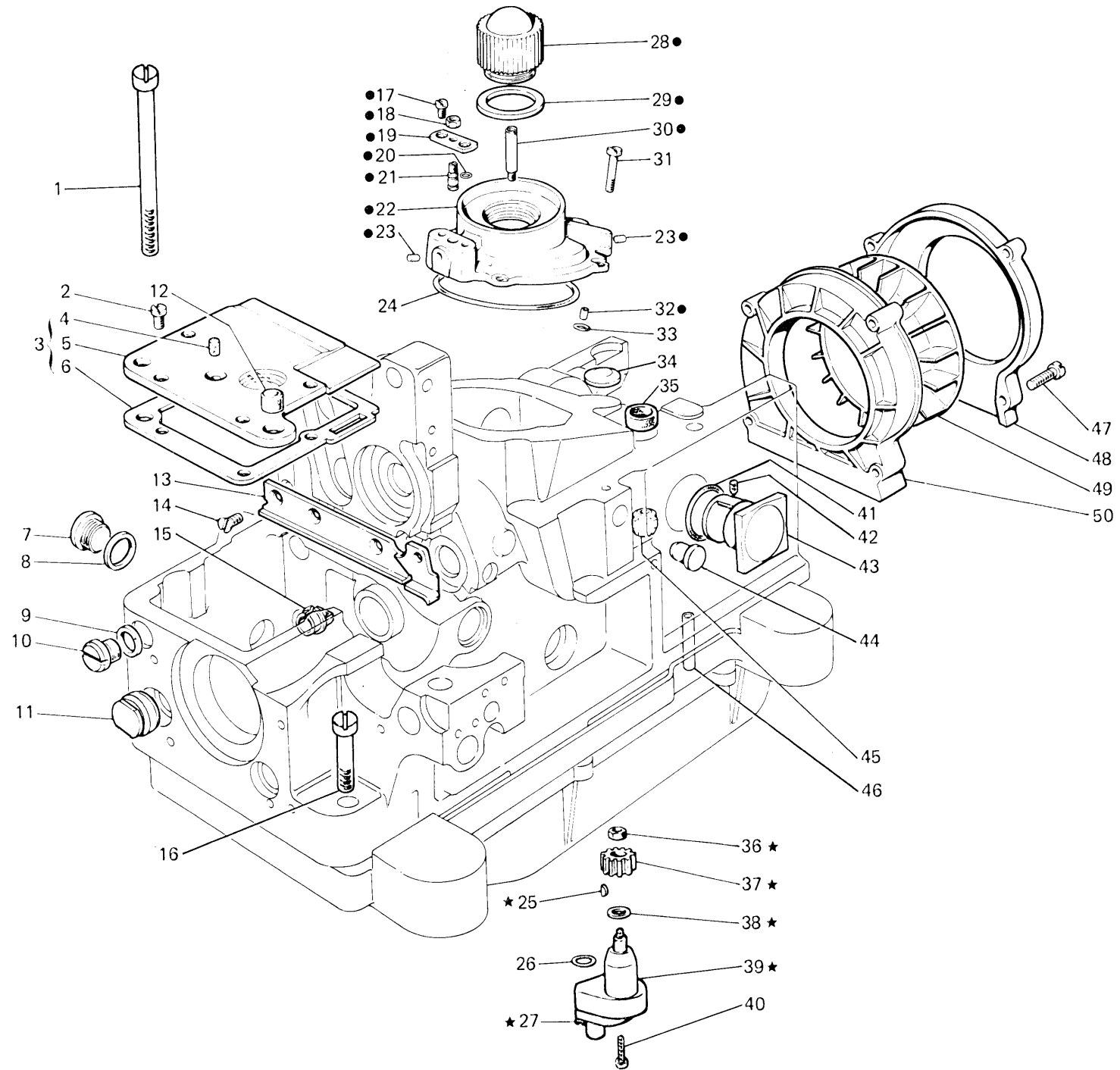


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
●	207972-4-01	1	coperchio distrib. olio compl.	oil distributor cover assembly	calotte distribution huile compl.		
★	206550-4-03	1	gruppo pompa olio	oil pump assembly	groupe pompe à huile		
1	207917-0-00	4	vite fissa bacinella	screw	vis		
2	721443-2-00	4	vite	screw	vis		
3	207951-4-00	1	coperchio completo	cover assembly	couvercle complet		
4	778241-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
5	207952-2-00	1	coperchio	cover	couvercle		
6	207953-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
7	202026-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
8	705982-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
9	705975-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
10	202480-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
11	202027-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
12	207954-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
13	207961-0-00	1	carterino	cover	carter		
14	744634-0-00	3	vite	screw	vis		
15	206619-0-00	1	vaschetta olio	oil sump	cuvette huile		
16	742086-2-00	1	vite fissa bacinella	screw	vis		
17	741535-0-00	2	vite	screw	vis		
18	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
19	207979-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
20	701002-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
21	207978-0-00	1	pistoncino	piston	piston		
22	207970-2-01	1	coperchio con tappo	cover with plug	couvercle avec bouchon		
23	301586-0-10	2	tappo	plug	bouchon		
24	701151-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
25	206557-0-00	1	chiavetta	key	clavette		
26	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
27	721494-2-00	2	vite	screw	vis		
28	207973-0-00	1	cupolina	cup	coupole		
29	705970-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
30	207971-0-00	1	ugello	nozzle	gicleur		
31	722063-2-00	6	vite	screw	vis		
32	207977-0-00	1	bussolina	bush	bague		
33	701106-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
34	206748-0-00	1	tappo espansione	plug	bouchon		
35	206667-0-01	1	tappo decompressione	plug	bouchon		
36	733507-0-00	1	dado	nut	écrou		
37	206555-0-01	1	ruota	wheel	roue		
38	704813-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
39	206554-0-02	1	coperchio	cover	couvercle		
40	722511-2-00	2	vite	screw	vis		
41	701031-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
42	729022-2-00	1	vite	screw	vis		
43	208087-3-00	1	indicatore livello olio	oil level gauge	indicateur niveau huile		
44	202398-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
45	207758-0-01	1	bussola guida astina	bush	bague		
46	206296-0-00	1	tubetto scarico olio	pipe	tube		
47	202484-0-10	4	vite	screw	vis		
48	206687-2-00	1	coperchio coclea	cover	couvercle		
49	206690-2-00	1	ventola di raffreddamento	cooling fan	ventilateur		
50	206688-0-00	1	coclea per ventola	scroll	palier		

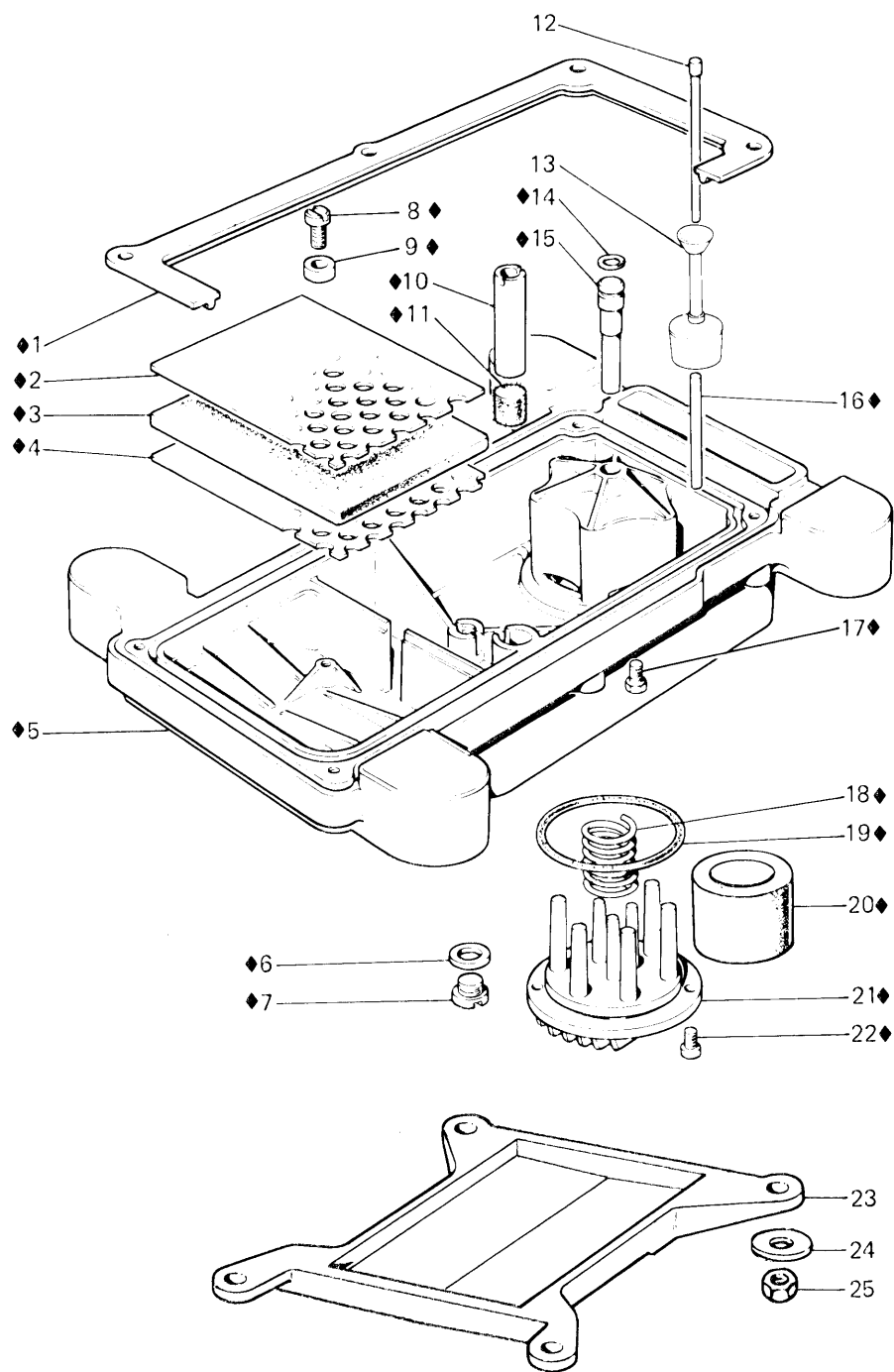


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piecce N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION
◆	208012-4-01	1	bacinella olio completa	oil sump assembly	réservoir huile compl.		
1	207909-0-00	1	guarnizione bacinella	oil sump gasket	garniture réservoir		
2	206567-0-01	1	lamiera forata superiore	upper sheet	plaque perforée supérieur		
3	206566-0-00	1	filtro	filter	filtre		
4	206565-0-01	1	lamiera forata inferiore	lower sheet	plaque perforée inférieur		
5	207901-0-01	1	bacinella	oil sump	réservoir		
6	705977-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
7	206564-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
8	721484-2-00	1	vite	screw	vis		
9	990335-0-10	1	distanziale	spacer	entretoise		
10	206568-0-01	1	tubetto	pipe	tube		
11	206569-0-01	1	filtro	filter	filtre		
12	207975-0-00	1	astina indicat. livello olio	oil sump stick	jauge niveau huile		
13	206665-2-00	1	galleggiante	float	flotteur		
14	701005-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bague d'étanchéité		
15	206558-0-01	1	tubo aspirante	pipe	tube		
16	206662-0-00	1	spina	pin	goupille		
17	720411-2-00	1	vite	screw	vis		
18	206545-0-00	1	spirale per coperchio	spiral for cover	spirale pour couvercle		
19	701051-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
20	206559-0-01	1	filtro	filter	filtre		
21	206560-0-20	1	coperchio	cover	couvercle		
22	722063-2-00	2	vite	screw	vis		
23	991218-0-00	1	sottobacinella	underban	sous-réservoir		
24	704536-0-00	4	rondella	washer	rondelle		
25	733008-2-00	4	dado	nut	écrou		

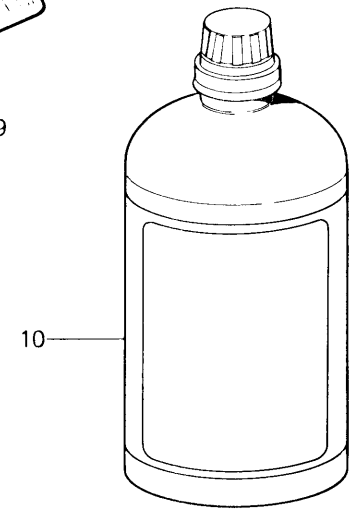
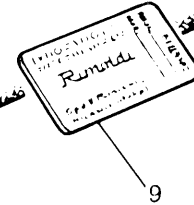
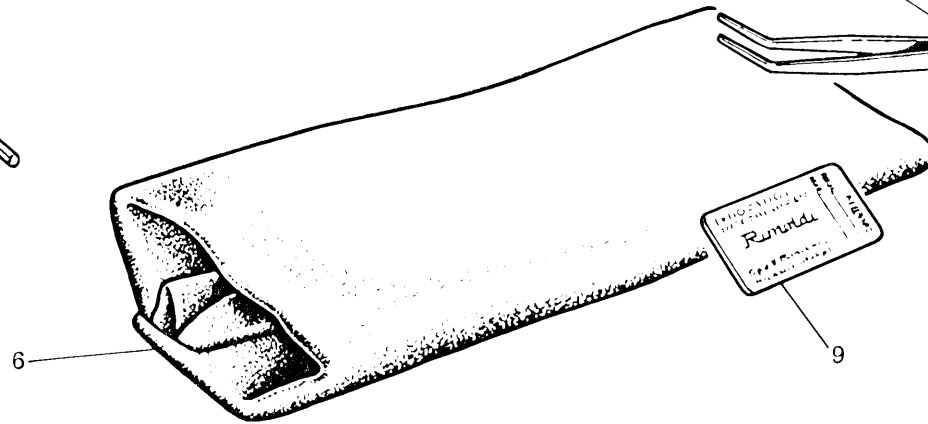
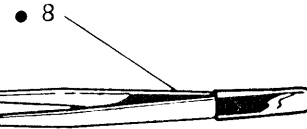
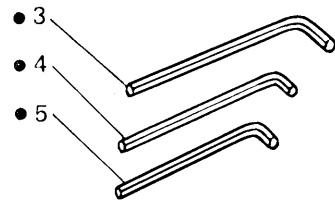
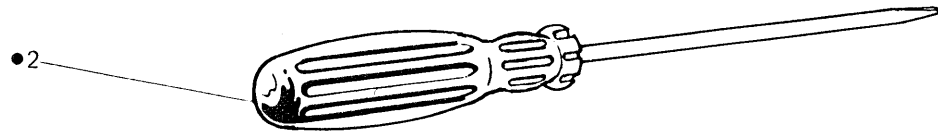
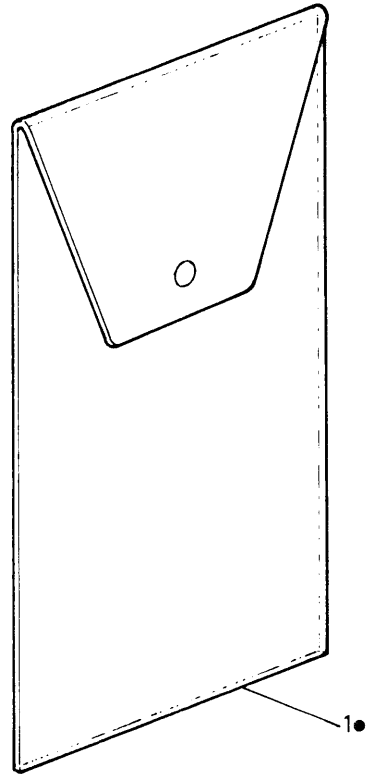




Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	991400-4-02	1	busta accessori completa	accessories envelope assembly	envelope accessoires complète		
1	991415-0-00	1	busta accessori	accessories envelope	envelope accessoires		
2	990723-0-00	1	cacciavite medio	screw driver	tournevis moyen		
3	990639-0-10	1	chiave esag. da 3 mm	3 mm hexagonal key	clé hexagonale de 3 mm		
4	990685-0-10	1	chiave esag. da 2,5 mm	2,5 mm hexagonal key	clé hexagonale de 2,5 mm		
5	990325-0-10	1	chiave esag. da 2 mm	2 mm hexagonal key	clé hexagonale de 2 mm		
6	990183-0-13	1	cuffia protezione testa	machine cover	couverture protection tête		
7	990474-0-11	1	chiave esag. da 1,5 mm	1,5 mm hexagonal key	clé hexagonale de 1,5 mm		
8	990176-0-10	1	pinza per infilatura	threading clers	pince pour enfilage		
9	★	1	bustina aghi	needles packet	paquette aiguilles		
10	991284-0-00	1	lattina olio	oil container	bidon de huile		
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needles please specify symbol of needle fitted on machine	pour commander un sachet d'aiguille donner le symbol de l'aiguille montée sur la tête		

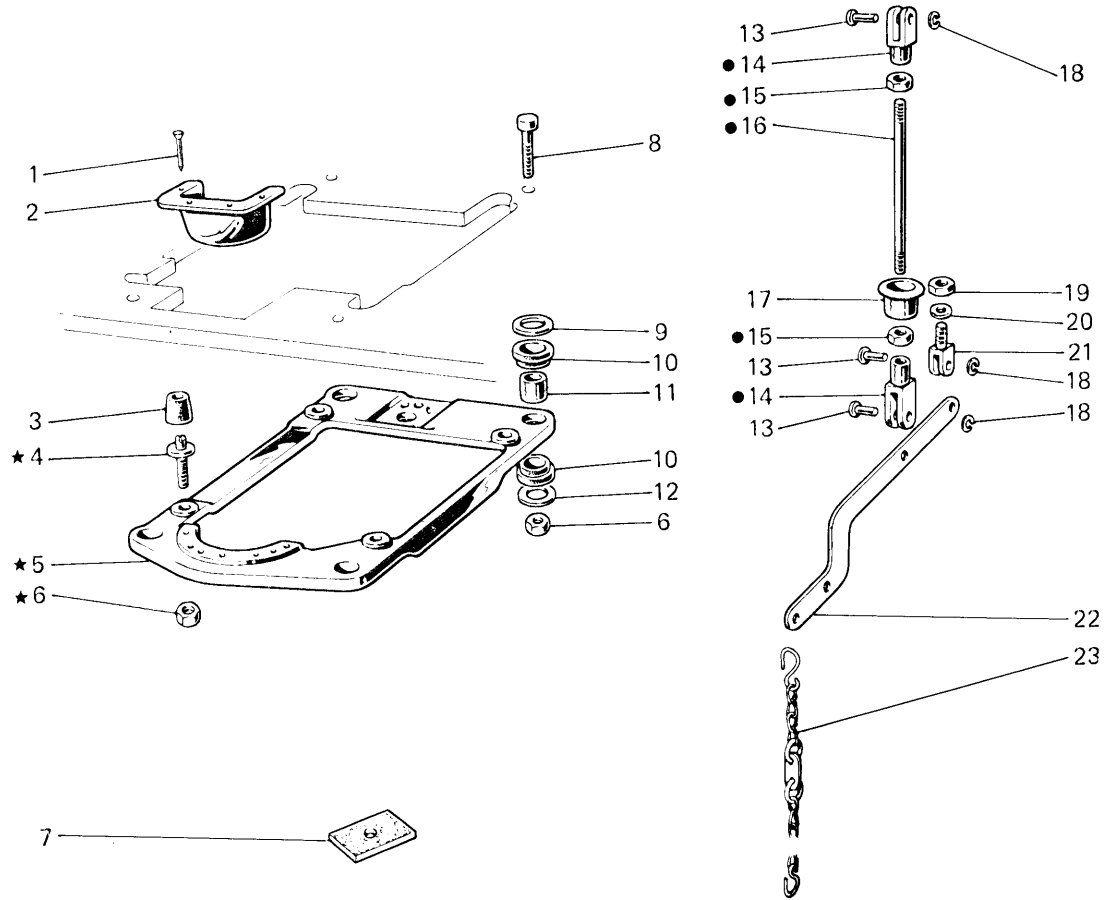


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
			PIAZZAMENTO NORMALE	NORMAL SETTING	INSTALLATION NORMAL
★	990987-4-00	1	supporto testa completo	head support assembly	support tête complet
●	990984-4-10	1	tirante alza piedino completo	presser tie-rod assembly	tirant pour soulèv. pied-presseur
1	900201-0-10	4	chiodino	rivet	clou
2	991187-0-01	1	bocchetta	cup	bouche
3	990982-0-00	4	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur
4	900694-0-11	4	perno	pin	pivot
5	990981-0-00	1	supporto testa	head support	support tête
6	733008-2-00	8	dado	nut	écrou
7	900203-0-10	4	ammortizzatori per tavola	shock absorber	amortisseur
8	722905-2-00	4	vite	screw	vis
9	704346-2-00	4	rondella	washer	rondelle
10	901101-0-00	8	ammortizzatore	shock absorber	amortisseur
11	901102-0-00	4	distanziale	spacer	entretoise
12	704345-2-00	4	rondella	washer	rondelle
13	990311-0-10	3	perno	pin	pivot
14	990310-0-10	2	giunto	joint	joint
15	746402-2-00	2	dado	nut	écrou
16	990452-0-00	1	tirante	tie-rod	tirant
17	900204-0-10	1	bussola	bush	bague
18	700205-0-00	3	anello elastico	spring ring	anneau ressort
19	746409-2-00	1	dado	nut	écrou
20	704424-2-00	1	rondella	washer	rondelle
21	990314-0-10	1	supportino	support	support
22	990316-0-11	1	leva	lever	levier
23	990179-4-11	1	catenella completa	chain assembly	chaînette complète

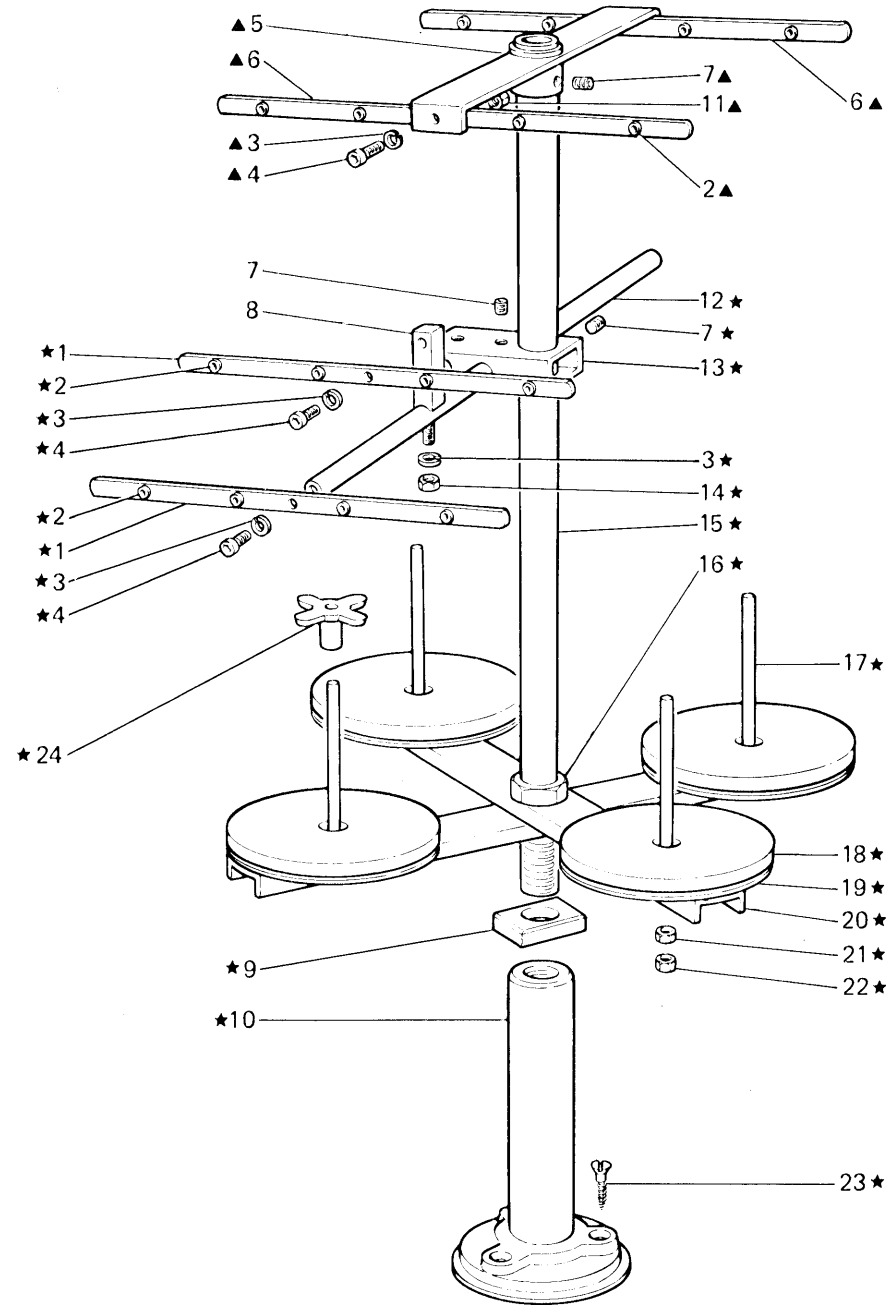

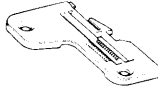

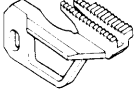





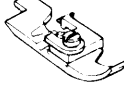










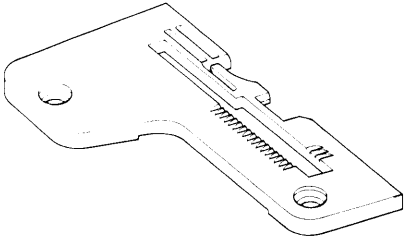
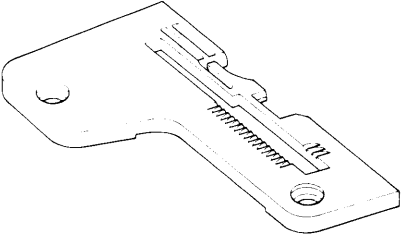
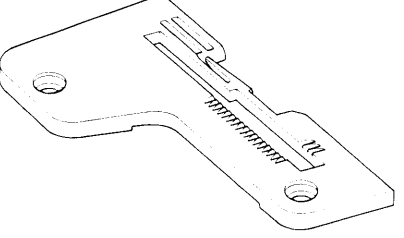
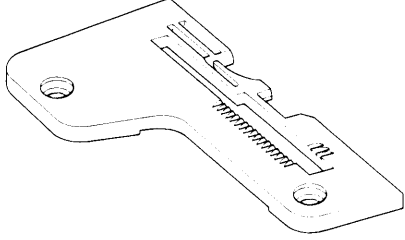
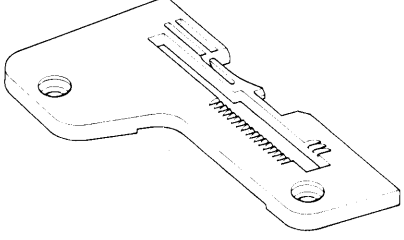
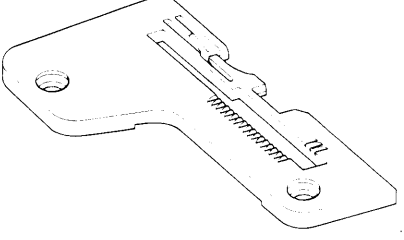
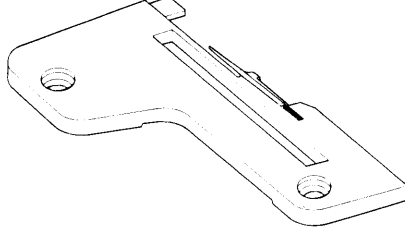
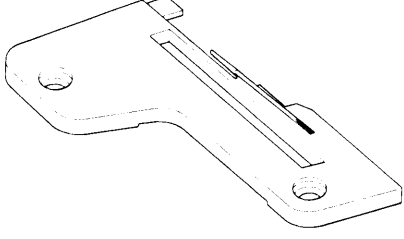
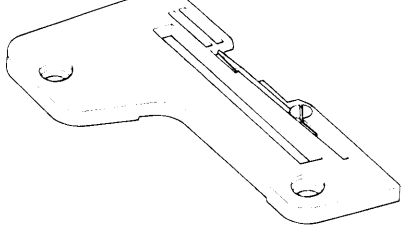
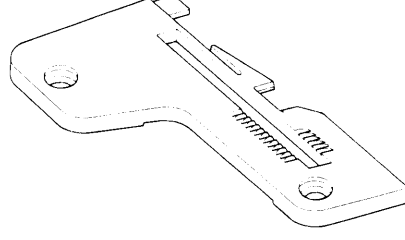
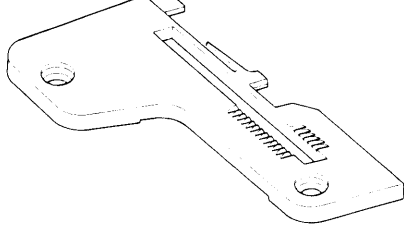
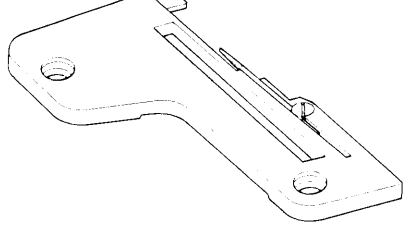


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Pieç N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION
▲ ★	991120-5-01	1	porta bobine completo 3-4- fili	bobbin carrier 3-4- threads	porte bobine compl. 3-4- fils
▲	991194-4-00	1	telaio completo	frame assembly	bâti complet
1	991108-2-01	2	piattina	disc	plateau
2	991268-0-00	12	bussolina	buch	bague
3	703005-0-00	6	rondella elastica	spring washer	rondelle élastique
4	722431-2-00	6	vite	screw	vis
5	991247-2-00	1	traversa con mozzo	tie with hub	traverse avec moyeau
6	991126-0-10	2	piattina	disc	plateau
7	729034-2-00	3	vite	screw	vis
8	991269-2-00	1	supporto completo	support assembly	support complet
9	991172-0-00	2	distanziale	spacer	entretoise
10	991174-0-00	1	basetta	base	base
11	733505-2-00	2	dado	nut	écrou
12	991264-2-00	1	asta	rod	tige
13	991279-2-00	1	blocchetto	block	block
14	733806-2-00	1	dado	nut	écrou
15	991206-0-00	1	tubo	pipe	tube
16	733211-2-00	1	dado	nut	écrou
17	991111-2-00	4	astina con dadi	rod with nut	tigeavec écrou
18	991179-0-01	4	disco	disc	disque
19	991112-0-00	4	piatto	disc	plateau
20	991199-0-00	2	traversa	tie	traverse
21	733508-2-00	4	dado	nut	écrou
22	925433-0-00	4	dado	nut	écrou
23	731506-2-00	3	vite da legno	screw	vis
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE
24	991134-0-00	4	centrabobine	bobbin center	centre bobine

ORGANI DI CUCITURA			SEWING PARTS			ORGANES DE COUTURE								
R = A RICHIESTA G = GRIFFE GOMMATE			ON REQUEST RUBBERED FEED DOGS			SUR DEMANDE GRIFFES CAOUTCHOUTEES								
														
527-00-1CD-05	202707-0-11 202634-0-11 202635-0-11 202636-0-11 202709-0-11 202716-0-11	2 R 2,5 R 3,5 R 1,2 R 1,5 R 3	202605-0-10 202695-0-10	1,5 R 1	202608-0-10 202699-0-10	1,5 R 1	202609-0-10		202644-3-11	207000-2-00 202142-0-10 202143-0-10 207008-2-00	R 207015-2-00 R 202146-0-10	202413-0-11 202094-0-11	206513-0-11 203429-0-10	R
527-00-1CD-09	203409-4-02 203347-2-11 203349-2-11	2 R 1,2 R 1,4	203335-2-11	G	203094-2-00	G	202061-0-10		203362-3-11 205940-3-11	207000-2-00 202142-0-10 202143-0-10 207008-2-00	R 207015-2-00 R 202146-0-10	202094-0-11	202090-0-11	
527-00-1CD-10	203399-0-11 203398-0-11	1 R 1,5	203332-0-10	1,5	203062-0-10	1,5	202061-0-10		203366-3-11	207000-2-00	207015-2-00	202094-0-11	203429-0-10	
527-00-1CD-39	203409-4-02 203347-2-11 203349-2-11	2 R 1,2 R 1,4	203335-2-11	G	203094-2-00	G	202061-0-10		203362-3-11 205940-3-11	207000-2-00 202142-0-10 202143-0-10 207008-2-00	R 207015-2-00 R 202146-0-10	202094-0-11	202090-0-11	
527-28-1CD-07	203354-4-12	2	203335-2-11	G	203094-2-00	G	202609-0-10		203361-3-11	207000-2-00 202142-0-10 202143-0-10 207008-2-00	R 207015-2-00 R 202146-0-10	202413-0-11	202090-0-11	
527-28-1CD-12	203354-4-12	2	202604-0-10 203332-0-10	1 R 1,5	202607-0-10 203062-0-10	1 R 1,5	202609-0-10		207100-3-01	203066-0-10 207006-2-00	R 207011-0-00 R 207010-2-00	202413-0-11	202090-0-11	

TAV. 15


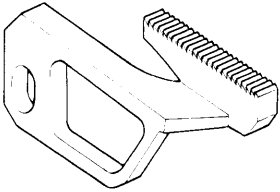

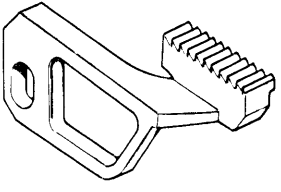

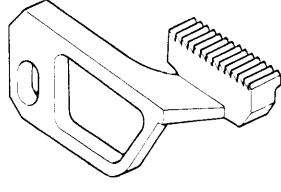

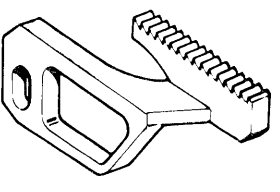
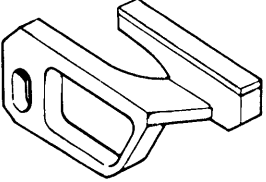

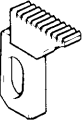

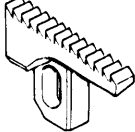

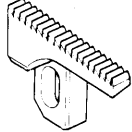

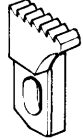
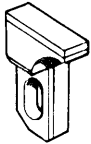
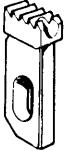

<p>202634-0-11</p>  <p>2.5</p> <p>527-00-1CD-05</p>	<p>202635-0-11</p>  <p>3.5</p> <p>527-00-1CD-05</p>	<p>202636-0-11</p>  <p>1.2</p> <p>527-00-1CD-05</p>
<p>202707-0-11</p>  <p>2</p> <p>527-00-1CD-05</p>	<p>202709-0-11</p>  <p>1.5</p> <p>527-00-1CD-05</p>	<p>202716-0-11</p>  <p>3</p> <p>527-00-1CD-05</p>
<p>203347-2-11</p>  <p>1.2</p> <p>527-00-1CD-09 527-00-1CD-39</p>	<p>203349-2-11</p>  <p>1.4</p> <p>527-00-1CD-09 527-00-1CD-39</p>	<p>203354-4-12</p>  <p>2</p> <p>527-28-1CD-07 527-28-1CD-12</p>
<p>203398-0-11</p>  <p>1.5</p> <p>527-00-1CD-10</p>	<p>203399-0-11</p>  <p>1</p> <p>527-00-1CD-10</p>	<p>203409-4-02</p>  <p>2</p> <p>527-00-1CD-09 527-00-1CD-39</p>

744742-2-00

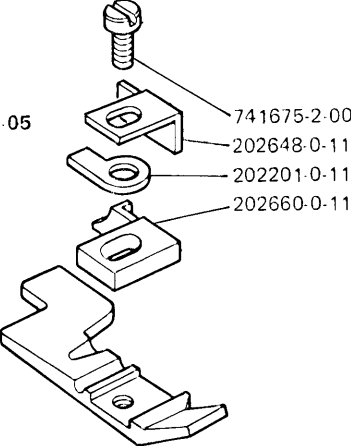
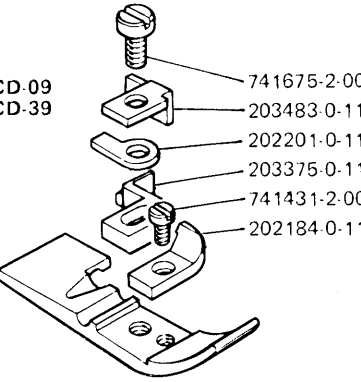
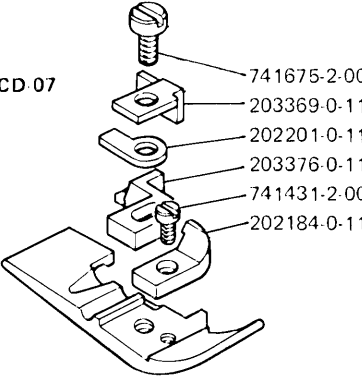
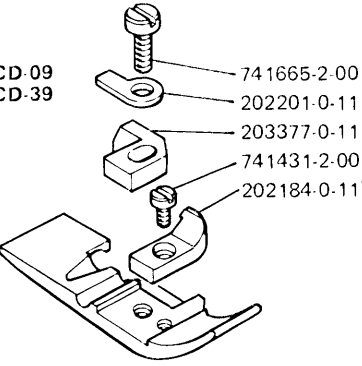
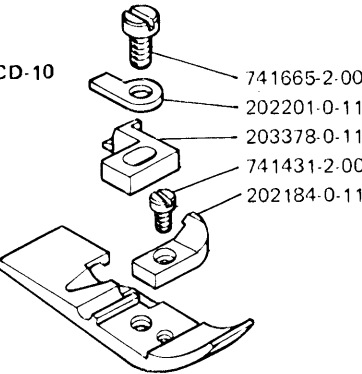
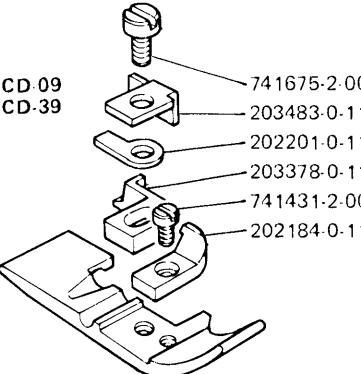
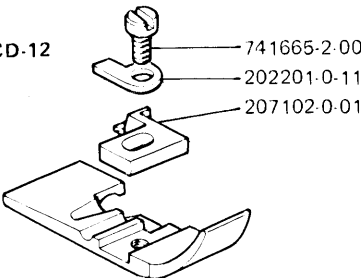
vite placca ago

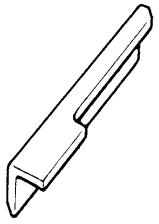
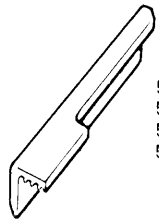
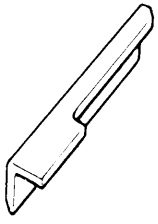
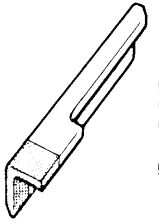
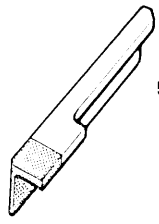
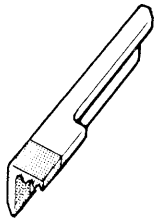




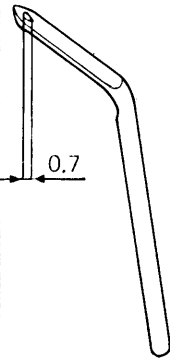
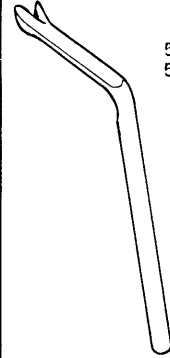
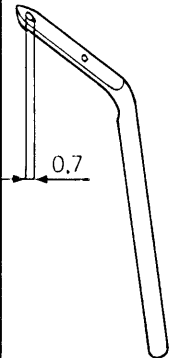
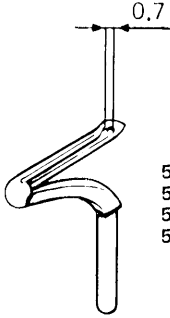
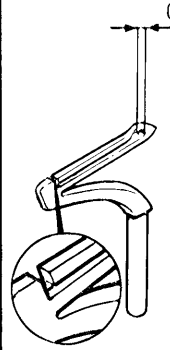
needle plate screw

vis plaque aiguille

<p>202604-0-10</p> <p>1</p>   <p>527-28-1CD-12</p>	<p>202605-0-10</p> <p>1,5</p>   <p>527-00-1CD-05</p>	<p>202695-0-10</p> <p>1</p>   <p>527-00-1CD-05</p>	<p>203332-0-10</p> <p>1,5</p>   <p>527-00-1CD-10 527-28-1CD-12</p>
<p>203335-2-11</p>  <p>527-00-1CD-09 527-00-1CD-39 527-28-1CD-07</p>			
<p>202607-0-10</p> <p>1</p>   <p>527-28-1CD-12</p>	<p>202608-0-10</p> <p>1,5</p>   <p>527-00-1CD-05</p>	<p>202699-0-10</p> <p>1</p>   <p>527-00-1CD-05</p>	<p>203062-0-10</p> <p>1,5</p>   <p>527-00-1CD-10 527-28-1CD-12</p>
<p>203094-2-00</p>  <p>527-00-1CD-09 527-00-1CD-39 527-28-1CD-07</p>			
<p>202061-0-10</p>  <p>527-00-1CD-09 527-00-1CD-10 527-00-1CD-39</p>	<p>202609-0-10</p>  <p>527-00-1CD-05 527-28-1CD-07 527-28-1CD-12</p>		



<p>202644-3-11</p>  <p>527-00-1CD-05</p> <p>741675-2-00 202648-0-11 202201-0-11 202660-0-11</p> <p>Assemblaggio di tessuti indemagliabili Assembly seaming warp knit fabrics Couture d'assemblage des tissus indemallable</p>	<p>203360-3-11</p>  <p>527-00-1CD-09 527-00-1CD-39</p> <p>741675-2-00 203483-0-11 202201-0-11 203375-0-11 741431-2-00 202184-0-11</p> <p>Chiusura punta calze donna con risvolto piccolo Closing stocking toes Fermeture de la pointe des bas en nylon</p>	<p>203361-3-11</p>  <p>527-28-1CD-07</p> <p>741675-2-00 203369-0-11 202201-0-11 203376-0-11 741431-2-00 202184-0-11</p> <p>Surfilatura di foulard Sergin of scarves Surfilage de foulards</p>	<p>203362-3-11</p>  <p>527-00-1CD-09 527-00-1CD-39</p> <p>741665-2-00 202201-0-11 203377-0-11 741431-2-00 202184-0-11</p> <p>Chiusura punta calze da donna Closing stocking toes Fermeture de la pointe des bas en nylon</p>
<p>203366-3-11</p>  <p>527-00-1CD-10</p> <p>741665-2-00 202201-0-11 203378-0-11 741431-2-00 202184-0-11</p> <p>Chiusura punta calze uomo Closing men's sock toes Fermeture de la pointe de chaussettes</p>	<p>205940-3-11</p>  <p>527-00-1CD-09 527-00-1CD-39</p> <p>741675-2-00 203483-0-11 202201-0-11 203378-0-11 741431-2-00 202184-0-11</p> <p>Assemblaggio collant Assembly seams of panty-hose Assemblage de collants</p>	<p>207100-3-01</p>  <p>527-28-1CD-12</p> <p>741665-2-00 202201-0-11 207102-0-01</p> <p>Surfilatura fondo camicie Assemblaggio teli ombrelli Serging the bottom edge of shirts Assembly of umbrella panels Surfilage du bas de chemises Assemblage des parapluies</p>	

<p>202142-0-12</p>  <p>527-00-1CD-05 527-00-1CD-09 527-00-1CD-39 527-28-1CD-07</p>	<p>202143-0-10</p>  <p>527-00-1CD-05 527-00-1CD-09 527-00-1CD-39 527-28-1CD-07</p>	<p>203066-0-10</p>  <p>527-28-1CD-12</p>	<p>207000-2-00</p>  <p>527-00-1CD-05 527-00-1CD-09 527-00-1CD-10 527-00-1CD-39 527-28-1CD-07</p> <p>con placchetta in lega dura with hard alloyed plate avec plaquette en alliage dur</p>	<p>207006-2-00</p>  <p>527-28-1CD-12</p> <p>con placchetta in lega dura with hard alloyed plate avec plaquette en alliage dur</p>	<p>207008-2-00</p>  <p>527-00-1CD-05 527-00-1CD-09 527-00-1CD-39 527-28-1CD-07</p> <p>con placchetta in lega dura with hard alloyed plate avec plaquette en alliage dur</p>
<p>202146-0-10</p>  <p>527-00-1CD-05 527-00-1CD-09 527-00-1CD-39 527-28-1CD-07</p>	<p>207010-2-00</p>  <p>527-28-1CD-12</p> <p>con placchetta in lega dura with hard alloyed plate avec plaquette en alliage dur</p>	<p>207011-0-00</p>  <p>527-28-1CD-12</p>	<p>207015-2-00</p>  <p>527-00-1CD-05 527-00-1CD-09 527-00-1CD-10 527-00-1CD-39 527-28-1CD-07</p> <p>con placchetta in lega dura with hard alloyed plate avec plaquette en alliage dur</p>		
<p>202090-0-11</p>  <p>527-00-1CD-09 527-00-1CD-39 527-28-1CD-07 527-28-1CD-12</p>	<p>203429-0-10</p>  <p>527-00-1CD-05 527-00-1CD-10</p>	<p>206513-0-11</p>  <p>527-00-1CD-05</p>	<p>202094-0-11</p>  <p>527-00-1CD-05 527-00-1CD-09 527-00-1CD-10 527-00-1CD-39</p>	<p>202413-0-11</p>  <p>527-00-1CD-05 527-28-1CD-07 527-28-1CD-12</p>	

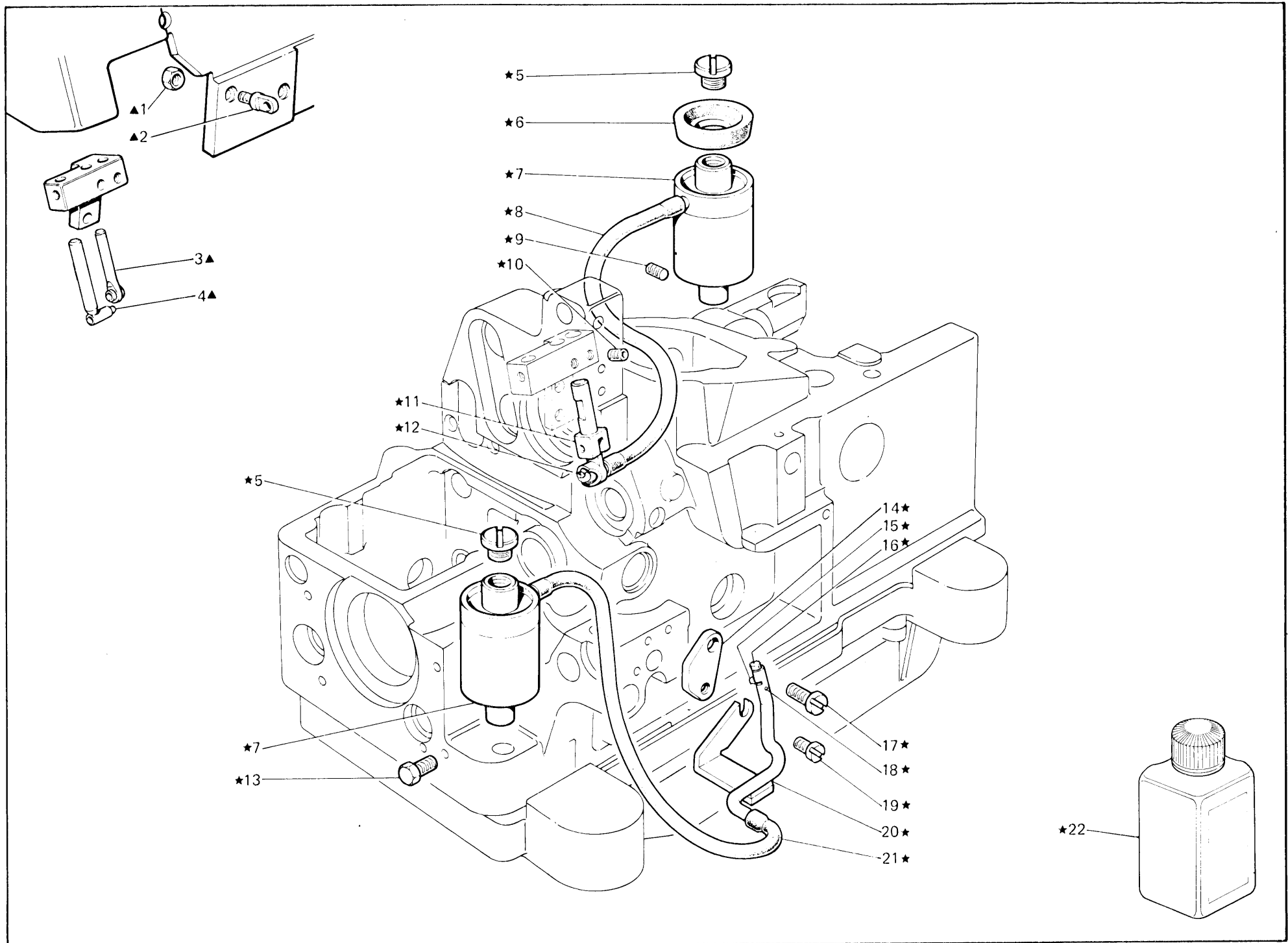


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
			A RICHIESTA	ON REQUEST	SUR DEMANDE		
★	208350-4-00	1	gruppo lubrificazione al silicone	silicone lubrication assembly	groupe lubrification à silicone		
▲	208310-4-00	1	gruppo passafili	thread guide assembly	group passe-fil		
1	733503-0-00	3	dado	nut	écrou		
2	208204-2-00	3	passafilo	thread guide	passe-fil		
3	208179-2-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
4	208196-3-00	1	passafilo	thread guide	passe-fil		
5	207969-0-00	2	tappo	plug	bouchon		
6	207976-0-00	2	contenitore silicone	container	container		
7	740041-2-00	1	vite	screw	vis		
8	208219-3-00	1	supporto snodato completo	support assembly	support complet		
9	778842-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
10	208019-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
11	208208-0-00	1	guaina	sheath	gaine		
12	729013-2-00	1	vite	screw	vis		
13	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
14	208144-0-00	1	piastra	plate	plaque		
15	778837-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
16	778237-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
17	722073-2-00	1	vite	screw	vis		
18	208209-0-00	1	spina	pin	goupille		
19	741634-2-00	1	vite	screw	vis		
20	208148-4-00	1	gruppo tubetto	pipe assembly	groupe tube		
21	208207-0-00	1	guaina	sheath	gaine		
22	990934-0-00	1	barattolo olio silicone	silicone oil tin	cuve d'huile à la silicone		

SOLO I PEZZI DI RICAMBIO ORIGINALI RIMOLDI MARCATI **Rim** GARANTISCONO EFFETTIVA INTERCAMBIABILITA' FUNZIONALITA', DURATA.

RIMOLDI ORIGINAL SPARE PARTS MARKED **Rim** ARE THE ONLY ONES WHICH GUARANTEE INTERCHANGEABILITY, FUNCTIONALITY, AND LONG MACHINE LIFE

EXCLUSIVEMENT LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES RIMOLDI MARQUEES **Rim** GARANTISSENT UNE INTERCHANGEABILITE, UN CARACTERE FONCTIONNEL, UNE DUREE EFFECTIFS.

NUR DIE MIT **Rim** MARKIERTEN RIMOLDI-ORIGINALERSATZTEILE GARANTIEREN EINE EFFEKTIVE AUSTAUSCHBARKEIT, ZWECKENTSPRECHENDHEIT, LEBENSDAUER.

SOLO EL EMPLEO EXCLUSIVO DE REPUESTOS RIMOLDI MARCADOS **Rim** ASEGURAN LA CALIDAD DE INTERCAMBIABILIDAD, LA FUNCIONALIDAD Y LA DURACION.

La Rimoldi S.r.l. si riserva il diritto di modificare o variare, per motivi di ordine tecnico o commerciale, i dati riportati nella presente pubblicazione.

Rimoldi S.r.l. reserves the right to modify or vary, for technical or commercial reasons, the information printed in this brochure.

Rimoldi S.r.l. se réserve le droit de modifier ou changer les données étiées sur la présente publication pour tous motifs d'ordre technique ou commercial.

Rimoldi S.r.l. kann jederzeit aus technischen oder kommerziellen Gründen Änderungen an den in diesem Heft beschriebenen Erzeugnissen vornehmen.

Rimoldi S.r.l. se reserva el derecho de modificar o variar, por motivos técnicos o comerciales, los datos aquí publicados.

DIRITTI RISERVATI: Nessuna riproduzione è permessa senza previa autorizzazione scritta della Rimoldi S.r.l.

ALL RIGHTS RESERVED: Reproduction in whole or in part is forbidden unless expressly authorized in writing by Rimoldi S.r.l.

DROIT RESERVES: Toute reproduction est interdite sans autorisation préalable écrite de Rimoldi S.r.l.

DERECHOS RESERVADOS: Se prohíbe la reproducción total o parcial sin previa autorización escrita de Rimoldi S.r.l.

VORBEHALTENE RECHTE: Keinerlei Widrigabe ist ohne vorausgehender schriftlicher Genehmigung seitens der Rimoldi S.r.l. gestattet.

**Rimoldi Srl** - 33, Via Montebello - 20020 Olcella - Milano (Italy)  
Tel. (0331) 563.111 - Telex 332299 - 312243 - Telefax (0331) 563.485 - 563.564